



Lineo Fix / Lineo Heat



Handleiding  
Notice de montage  
Gebrauchsanweisung  
Manual

## INHOUDSTAFEL

1. Belangrijke veiligheids- en montage-instructies	4
2. Overzicht onderdelen	8
3. Montage Lineo Fix / Lineo Heat (nabestelling Camargue)	12
4. Bekabeling van de Lineo Heat	28
4.1 Aansluiting bekabeling van het verwarmingselement met io ontvanger	30
4.2 RTS dual heater	34
4.3 RTS single heater	36
4.4 Aansluiting bekabeling van het verwarmingselement zonder ontvanger	38
5. Instellen van de Lineo Heat via handzender (io/RTS)	40
5.1 Programmeren	40
5.2 Bedienen	42

## TABLE DES MATIÈRES

1. Instructions importantes de sécurité et de montage	4
2. Aperçu des pièces	8
3. Montage Lineo Fix / Lineo Heat (commande ultérieure Camargue)	12
4. Câblage du Lineo Heat	28
4.1 Raccordement du câblage de l'élément de chauffage avec récepteur io	30
4.2 RTS dual heater	34
4.3 RTS single heater	36
4.4 Raccordement du câblage de l'élément de chauffage sans récepteur	38
5. Réglage du Lineo Heat par la télécommande (io/RTS)	40
5.1 Programmation	40
5.2 Commande	42

## INHALTSANGABE

1. Wichtige Sicherheits- und Montagehinweise	4
2. Übersicht Teile	8
3. Montage Lineo Fix / Lineo Heat (Nachbestellung Camargue)	12
4. Verkabelung des Lineo Heat	28
4.1 Anschluss der Verkabelung des Heizelements mit io Empfänger	30
4.2 RTS-Doppelheizung	34
4.3 RTS-Einzelheizung	36
4.4 Anschluss der Verkabelung des Heizelements ohne Empfänger	38
5. Einstellen von Lineo Heat mit den Handsender (io/RTS)	40
5.1 Programmierung	40
5.2 Bedienung	42

## INDEX

1. Important safety and assembly instructions	4
2. Overview parts	8
3. Installation of the Lineo Fix / Lineo Heat (Camargue backorder)	12
4. Cabling of the Lineo Heat	28
4.1 Connecting heating element cables with io receiver	30
4.2 RTS dual heater	34
4.3 RTS single heater	36
4.4 Connecting heating element cables without receiver	38
5. Setting the Lineo Heat using the hand-held remote (io/RTS)	40
5.1 Programming	40
5.2 Controls	42

## RENSON® LINEO FIX / LINEO HEAT

Lees deze handleiding eerst aandachtig eer u van start gaat. Het plaatsen van de RENSON® Lineo Fix / Lineo Heat dient te gebeuren door een vakman.

RENSON® behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving technische wijzigingen aan haar producten aan te brengen.

### Veiligheidsinstructies

Werk veilig en draag altijd de nodige veiligheidskledij (handschoenen, helm...).

Plaats de overkapping spanningsloos tijdens de montage, zodat niemand anders het lamellendak kan bedienen.

Respecteer de algemeen geldende veiligheidsregels op de werf. Weer niet geautoriseerd personeel.

## SYMBOLEN



Lees deze handleiding eerst aandachtig eer u van start gaat.



Voldoet aan alle verplichte en van kracht zijnde veiligheidsnormen volgens Europese richtlijnen.

## RENSON® LINEO FIX / LINEO HEAT

Lisez attentivement ce manuel avant de commencer. L'installation du Lineo Fix / Lineo Heat de RENSON® doit être effectuée par un professionnel.

RENSON® se réserve le droit d'apporter des modifications techniques à ses produits sans avis préalable.

### Instructions de sécurité

Travaillez en toute sécurité et portez toujours les vêtements de sécurité nécessaires (gants, casque...).

Mettez le patio hors tension pendant l'installation afin que personne d'autre ne puisse le faire fonctionner.

Respectez les règles générales de sécurité applicables sur le site. N'utilisez pas de personnel non autorisé.

## PICTOGRAMMES



Lisez attentivement ce manuel avant de commencer.



Conforme aux principales normes de sécurité applicables des directives européennes.

## RENSON® LINEO FIX / LINEO HEAT

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bevor Sie mit der Montage beginnen. Die Montage von RENSON® Lineo Fix / Lineo Heat muss durch einen Fachmann erfolgen.

RENSON® behält sich das Recht vor, ohne vorherige Mitteilung technische Änderungen seiner Produkte vorzunehmen.

### Sicherheitshinweise

Arbeiten Sie sicher und tragen Sie stets die erforderliche Schutzkleidung (Handschuhe, Helm...).

Schalten Sie die Terrassenüberdachung während der Installation stromlos, damit sie nicht von anderen Personen bedient werden kann.

Beachten Sie die allgemeinen Sicherheitsvorschriften, die auf der Baustelle gelten. Setzen Sie keine unbefugten Personen ein.

## SYMBOLE



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bevor Sie mit der Montage beginnen.



Entspricht den grundlegenden Sicherheitsstandards der einschlägigen EG-Vorschriften.

## RENSON® LINEO FIX / LINEO HEAT

First read this manual carefully before you begin. The installation of the RENSON® Lineo Fix / Lineo Heat should be done by a specialist.

RENSON® reserves the right to make technical changes to its products without prior notice.

### Safety instructions

Work safely and always wear the necessary safety clothing (gloves, helmet...).

Place the patio without tension during assembly so that no one else can operate the bladed roof.

Respect the general safety rules in force on the site. Do not allow unauthorized personnel.

## SYMBOLS



First read this manual carefully before you begin.



In accordance with essential applicable safety standards of European directives.

## 1. BELANGRIJKE VEILIGHEIDS- EN MONTAGE-INSTRUCTIES

### Openen van de verpakking

- Het systeem werd ter bescherming tijdens opslag en transport voorzien van een stevige verpakking.
- Opslag dient steeds onder droge omstandigheden te gebeuren en onder normale temperatuurscondities.
- Transport en handling dient met de nodige zorg te gebeuren.
- Bekijk of er geen grove beschadiging aan de verpakking op te merken valt.
- Open de verpakking met de nodige voorzichtigheid.
- Bij gebruik van scherpe voorwerpen uitkijken om de lak niet te beschadigen.
- Haal het systeem met de nodige omzichtigheid uit de verpakking.

### Installatie van de Lineo Heat

- Controleer vooraleer u begint aan de montage of alle onderdelen onbeschadigd zijn en alle materialen aanwezig zijn.
- Zorg ervoor dat u de handleiding begrepen heeft vooraleer u start met de montage.
- Montage aanbevolen met minimum 2 personen.
- Installateurs moeten zowel mentaal als fysiek geschikt zijn om de installatie uit te voeren, ze dienen ook steeds alle veiligheidsvoorschriften te respecteren.
- Hou kinderen, huisdieren en andere niet gemachtigde personen op een afstand!
- Foutieve installaties of onregelmatigheden bij het installeren kunnen ernstige gevolgen hebben bij het gebruik van het product.

## 1. INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ ET DE MONTAGE

### Ouverture de l'emballage

- Le système est protégé par un emballage robuste afin d'éviter des dommages pendant le stockage et le transport.
- Le stockage se fait toujours dans des conditions sèches et de température normale.
- Le transport et la manipulation doivent être effectués avec le plus grand soin.
- Vérifiez s'il n'y a pas de dégâts importants à l'emballage.
- Ouvrez l'emballage prudemment.
- N'endommagez pas la peinture en employant des objets tranchants.
- Sortez le système prudemment de l'emballage.

### Installation du Lineo Heat

- Contrôlez avant de commencer le montage que toutes les pièces sont intactes et que tous les matériaux sont présents.
- Vérifiez que vous comprenez le manuel avant de commencer le montage.
- Le montage doit être effectué par au moins 2 personnes.
- Les installateurs doivent être aptes physiquement et mentalement à exécuter l'installation, ils doivent toujours respecter les conditions de sécurité.
- Tenez les enfants, animaux ou autres personnes non autorisées à distance !
- Les installations fautives ou les irrégularités lors de l'installation peuvent avoir des conséquences graves lors de l'utilisation du produit.

## 1. WICHTIGE SICHERHEITS- UND MONTAGEHINWEISE

### Öffnen der Verpackung

- Zum Schutz während der Lagerung und während des Transports wurde das System mit einer stabilen Verpackung versehen.
- Die Lagerung muss stets in trockener Umgebung und unter normalen Temperaturbedingungen erfolgen.
- Transport und Handhabung müssen mit der nötigen Sorgfalt erfolgen.
- Kontrollieren Sie die Verpackung auf eventuelle grobe Beschädigungen.
- Öffnen Sie die Verpackung mit der nötigen Vorsicht.
- Achten Sie bei Benutzung scharfer Gegenstände darauf, den Lack nicht zu beschädigen.
- Entnehmen Sie das System mit der nötigen Umsicht aus der Verpackung.

### Installation des Lineo Heat

- Kontrollieren Sie vor Beginn der Montage, ob alle Teile unbeschädigt und alle Materialien vorhanden sind.
- Sorgen Sie dafür, dass Sie die Gebrauchsanweisung verstanden haben, bevor Sie mit der Montage beginnen.
- Es wird empfohlen, die Montage mit mindestens 2 Personen durchzuführen.
- Die Installateure müssen sowohl mental als auch körperlich in der Lage sein, die Montage durchzuführen. Sie müssen jederzeit alle Sicherheitsvorschriften einhalten.
- Halten Sie Kinder, Haustiere und andere unbefugte Personen auf Distanz!
- Eine verkehrte oder unsachgemäße Installation kann gravierende Folgen für den Gebrauch des Produkts haben.

## 1. IMPORTANT SAFETY AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS

### Opening the packaging

- The system is well packed to protect it during storage and transport.
- Always store in a dry place at normal temperature.
- Transport and handle the system carefully.
- Check the packaging for signs of major damage.
- Open the packaging carefully.
- If using sharp objects, be careful not to damage the paint.
- Remove the system carefully from the packaging.

### Installation of the Lineo Heat

- Before you begin the assembly, check whether all parts are undamaged and all materials are present.
- Ensure that you have understood the instruction manual before you start the assembly.
- It is recommended that the assembly is done by at least 2 persons.
- Installers must be both mentally and physically fit to carry out the installation; they must also always abide by all safety regulations.
- Keep children, pets and other unauthorised personnel at a distance!
- Faulty installations or irregularities in the installation could have serious consequences when using the product.



## 1. Belangrijke veiligheids- en montage-instructies

(vervolg 1)

- Gebruik enkel de meegeleverde onderdelen van de firma RENSON®, zoniet vervallen de garantievoorwaarden.
- Elke wijziging aan het product, door de klant of installateur, kan tot gevolg hebben dat de garantie vervalt.
- Werk veilig en draag altijd de nodige veiligheidskledij.
- Verwerk het verpakkingsafval (bv. gescheiden) volgens de lokale regelgeving.
- Bedrading en aansluiting moet in overeenstemming zijn met de nationale en plaatselijke voorschriften.
- Schakel de stroomtoevoer uit alvorens aan de bedrading te werken om elektrische schokken te voorkomen.
- Zorg dat het verwarmingstoestel geaard wordt.

### Elektrisch

- De Lineo Heat vraagt regelmatig nazicht of onderhoud door de gebruiker. Om electrocutie te voorkomen dient u de verwarming van de Lineo Heat vooraf spanningsloos te plaatsen. Voorzie een aparte zekering of schakelaar in de buurt van de verwarming.
- Bij automatische bediening dient de hoofdkast van een schakelaar met sleutelbeveiliging te worden voorzien.
- Laat kinderen NIET met de afstandsbediening spelen (indien voorzien) en plaats deze buiten het bereik van kinderen.
- Inspecteer regelmatig de bekabeling op beschadiging.
- Wijzigingen aan het elektrische gedeelte kunnen enkel gebeuren na goedkeuring van de fabrikant.

## 1. Instructions importantes de sécurité et de montage

(suite 1)

- Utilisez uniquement des pièces de rechange de la société RENSON®, sinon votre garantie n'est plus valable.
- Toute modification au produit, par le client ou l'installateur peut entraîner la non validité de la garantie.
- Travaillez en sécurité et portez toujours les vêtements de protection nécessaires.
- Triez et traitez les déchets d'emballage selon le règlement local.
- Le câblage et les raccordements doivent être en conformité avec les prescriptions nationales et locales.
- Coupez l'alimentation électrique avant d'intervenir sur le câblage afin d'éviter tout risque de chocs électriques.
- Assurez-vous que l'appareil de chauffage soit relié à la terre.

### Électrique

- Le Lineo Heat demande un contrôle et un entretien régulier par l'utilisateur. Pour éviter toute électrocution, il faut d'abord mettre le chauffage du Lineo Heat hors tension. Prévoyez un fusible séparé ou un interrupteur dans l'environnement proche du chauffage.
- Avec une commande automatique, l'armoire électrique doit pouvoir être verrouillée à clé.
- Ne tolérez pas que les enfants jouent avec la télécommande (si présente) et mettez - la hors de portée des enfants.
- Inspectez régulièrement le câblage pour voir s'il n'y a pas de dégâts.
- Des modifications à la partie électrique peuvent seulement être faites en accord avec le fabricant.

## 1. Wichtige Sicherheits- und Montagehinweise

(Fortsetzung 1)

- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Teile der Firma RENSON®. Andernfalls verfallen die Garantieansprüche.
- Jede vom Kunden oder vom Installateur vorgenommene Änderung am Produkt kann den Ausschluss der Garantie zur Folge haben.
- Achten Sie bei der Arbeit auf die Sicherheit, tragen Sie immer die benötigte Sicherheitskleidung.
- Verarbeiten Sie den Verpackungsabfall (z. B. getrennt) entsprechend den lokalen Vorschriften.
- Die Verkabelung und der Anschluss müssen den nationalen und örtlichen Vorschriften entsprechen.
- Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie an der Verkabelung arbeiten, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Sorgen Sie dafür, dass das Heizgerät geerdet ist.

### Elektrisch

- Der Lineo Heat muss vom Benutzer regelmäßig überprüft und gewartet werden. Um einen Stromschlag zu vermeiden, müssen Sie den Lineo Heat vorher stromlos schalten. Sehen Sie eine separate Sicherung oder einen separaten Schalter in der Nähe des Heizgeräts vor.
- Für den automatischen Betrieb muss der Hauptschrank mit einem Schalter mit Schlüsselsicherung ausgestattet sein.
- Erlauben Sie Kindern NICHT, mit der Fernbedienung (falls vorhanden) zu spielen, und platzieren Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Überprüfen Sie die Verkabelung regelmäßig auf Schäden.
- Änderungen an der Elektrik dürfen nur nach Zustimmung des Herstellers vorgenommen werden.

## 1. Important safety and assembly instructions

(continued 1)

- Only use the components delivered by the RENSON® company with your product; otherwise, the guarantee terms and conditions could be nullified.
- Any change to the product, by the customer or installer, can result in the warranty lapsing.
- Work safely and always wear the required personal protective equipment.
- Dispose of the packaging waste (e.g. sorting) according to local regulations.
- Wiring and connection must be in accordance with the national and local regulations.
- Turn off the power supply before working on the wiring to avoid electrical shock.
- Be sure the heating element is grounded properly.

### Electrical

- The Lineo Heat requires regular service or maintenance by the user. To avoid electrocution, you must first disconnect the Lineo heat from the supply circuit. Use a plug or circuit-breaker close to the system.
- If you have an automatic system, the cassette should be fitted with a lockable switch.
- Do NOT allow children to play with the remote controller (if provided) and place it out of reach of children.
- Check cables for damage at regular intervals.
- Electrical components may only be modified with the permission of the manufacturer.

## 1. Belangrijke veiligheids- en montage-instructies

(vervolg 2)

### In bedrijf stellen

- Controleer of de nodige bevestigingen conform zijn aan de plaatsingsinstructies.
- Controleer of de elektrische aansluitingen in orde zijn en of er geen kabels kunnen meedraaien in het systeem (indien van toepassing).

### Gebruik

- Het verwarmingstoestel is enkel geschikt voor gebruik in een buitenomgeving.
- Het is belangrijk het systeem enkel te gebruiken voor de functies waarvoor het ontworpen werd.
- Dit product is geen speelgoed. Het is niet ontwikkeld om op te klimmen of aan te hangen.
- Bevestig nooit extra elementen of accessoires aan dit product, behoudens de hiervoor speciaal door RENSON® Sunprotection-Screens ontwikkelde accessoires.
- Onderhoud het systeem op regelmatige tijdstippen en gebruik bij vervanging steeds de originele onderdelen van de producent.
- Inspecteer regelmatig de bekabeling op beschadiging.
- Wijzigingen aan het elektrische gedeelte kunnen enkel gebeuren na goedkeuring van de fabrikant.
- Gebruik dit verwarmingstoestel alleen zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik dat niet door de fabrikant wordt aanbevolen, kan brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel veroorzaken.
- De verwarming is heet wanneer deze in gebruik is. Raak het verwarmingselement niet aan tijdens werking, want dit zou brandwonden kunnen veroorzaken.
- Kabels, meubilair en brandbare materialen zeker op 1m afstand van de voorkant van het verwarmingstoestel houden.

## 1. Instructions importantes de sécurité et de montage

(suite 2)

### Mise en service

- Contrôlez si les fixations nécessaires sont conformes aux instructions de pose.
- Contrôlez que les raccordements électriques sont en ordre et qu'il n'y a pas de câbles qui pourraient s'accrocher dans le système (si d'application).

### Utilisation

- L'appareil de chauffage est exclusivement destiné à un usage dans un environnement extérieur.
- Il est important d'utiliser le système uniquement pour les fonctions pour lesquelles il a été conçu.
- Ce produit n'est pas un jouet. Il n'est pas prévu pour y grimper ou s'y suspendre.
- Ne fixez jamais d'éléments ou d'accessoires supplémentaires à ce produit, à l'exception des accessoires développés spécialement par RENSON® Sunprotection-Screens.
- Entretenez le système régulièrement et employez toujours les pièces d'origine en cas de remplacement d'une pièce.
- Inspectez régulièrement le câblage pour voir s'il n'y a pas de dégâts.
- Des modifications à la partie électrique peuvent seulement être faites en accord avec le fabricant.
- N'utilisez cet appareil de chauffage que conformément aux descriptions prévues dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, des chocs électriques ou des lésions personnelles.
- L'appareil est chaud lorsqu'il est en service. Ne touchez pas l'élément chauffant en cours d'utilisation, car cela pourrait provoquer des brûlures.
- Maintenez les câbles, le mobilier et les matériaux inflammables à une distance d'au moins 1 mètre de l'avant de l'appareil de chauffage.

## 1. Wichtige Sicherheits- und Montagehinweise

(Fortsetzung 2)

### Inbetriebnahme

- Kontrollieren Sie, ob die nötigen Befestigungen den Montagehinweisen entsprechen.
- Kontrollieren Sie, ob die elektrischen Anschlüsse in Ordnung sind und ob sich im System keine Kabel mitdrehen können (falls zutreffend).

### Verwendung

- Das Heizgerät ist nur für die Verwendung im Freien geeignet.
- Das System darf nur für die Zwecke verwendet werden, für die es entworfen wurde.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Es wurde nicht entwickelt, um darauf zu klettern oder daran zu hängen.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Elemente oder Zubehör an diesem Produkt, außer dem speziell von RENSON® dafür entwickelten Zubehör.
- Warten Sie das System in regelmäßigen Abständen und verwenden Sie beim Austausch immer die Originalteile des Herstellers.
- Überprüfen Sie die Verkabelung regelmäßig auf Schäden.
- Änderungen an der Elektrik dürfen nur nach Zustimmung des Herstellers vorgenommen werden.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung, die nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
- Das Heizgerät ist heiß, wenn es in Betrieb ist. Berühren Sie das Heizelement nicht während des Betriebs, da dies Verbrennungen verursachen kann.
- Halten Sie Kabel, Möbel und brennbare Materialien mindestens 1 m von der Vorderseite des Heizgerätes entfernt.

## 1. Important safety and assembly instructions

(continued 2)

### Starting

- Check that all items match the installation instructions.
- Check that the electrical connections are in good condition and that no cables can become entwined in the system (if applicable).

### Use

- The heater is for outdoor use only.
- It is important only to use the system for its intended purpose.
- This is not a toy. It is not designed to be climbed or hang on.
- Never attach additional components or accessories to this product. Except for the specially by RENSON® developed accessories.
- Maintain the system at regular intervals and use only original replacement parts.
- Check cables for damage at regular intervals.
- Electrical components may only be modified with the permission of the manufacturer.
- Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
- The heater is hot when in use. Don't touch the heater during operation as this could cause burns.
- Keep cables, furniture and combustible materials at least 1m away from the front of the heater.

## 1. Belangrijke veiligheids- en montage-instructies

(vervolg 3)

- Wees uiterst voorzichtig en extra aandachtig wanneer het verwarmingstoestel wordt bediend door of in de nabijheid van kinderen of invaliden en zonder toezicht.
- Gebruik het verwarmingstoestel niet wanneer het niet goed werkt. Schakel de stroom uit en laat het verwarmingstoestel eerst nakijken door een erkende elektricien vooraleer u het opnieuw gebruikt.
- Om het verwarmingstoestel los te koppelen, dient u het verwarmingselement eerst spanningsloos te plaatsen. Voorzie een aparte zekering of schakelaar in de buurt van het verwarmingstoestel.
- Het verwarmingstoestel mag niet worden gebruikt als het glas beschadigd is.
- Steek geen vreemde voorwerpen in de ventilatie opening naast het glas, aangezien dit een elektrische schok, brand kan veroorzaken of het verwarmingselement kan beschadigen.
- De verwarming heeft hete onderdelen binnenin. Gebruik het niet op plaatsen waar ontvlambare vloeistoffen worden gebruikt of opgeslagen.

### Garantie

- Volledige garantievoorwaarden, zie gebruikershandleiding.
- De garantieperiode start vanaf de productiedatum en heeft uitsluitend betrekking op het eigenlijke product, niet op de plaatsing ervan.
- Gelieve bij het melden van problemen steeds het serienummer door te geven.

## 1. Instructions importantes de sécurité et de montage

(suite 3)

- Soyez extrêmement prudent et attentif lorsque l'appareil de chauffage est utilisé par ou à proximité d'enfants ou de personnes handicapées et sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil de chauffage s'il ne fonctionne pas correctement. Coupez le courant et faites vérifier l'appareil de chauffage par un électricien agréé avant de le réutiliser.
- Pour déconnecter l'appareil de chauffage, il faut d'abord mettre l'élément chauffant hors tension. Prévoyez un fusible ou un interrupteur séparé à proximité de l'appareil de chauffage.
- L'appareil de chauffage ne doit pas être utilisé si la vitre est endommagée.
- N'insérez pas d'objets étrangers dans l'ouverture de ventilation située à côté de la vitre, car cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou endommager l'élément chauffant.
- L'appareil contient des composants chauds à l'intérieur. Ne l'utilisez pas dans des zones où sont utilisés ou entreposés des liquides inflammables.

### Garantie

- Conditions de garantie, voir manual d'utilisations.
- La période de garantie démarre à partir de la date de production et concerne seulement le produit et non pas l'installation.
- Lors d'un problème, veillez toujours à transmettre le numéro de série.

## 1. Wichtige Sicherheits- und Montagehinweise

(Fortsetzung 3)

- Seien Sie äußerst vorsichtig und besonders aufmerksam, wenn das Heizgerät von oder in der Nähe von Kindern oder Behinderten und unbeaufsichtigt betrieben wird.
- Verwenden Sie das Heizgerät nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert. Schalten Sie den Strom aus und lassen Sie das Heizgerät von einem zugelassenen Elektriker überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.
- Um das Heizgerät abzukoppeln, müssen Sie das Heizgerät zuerst stromlos schalten. Sehen Sie eine separate Sicherung oder einen separaten Schalter in der Nähe des Heizgeräts vor.
- Das Heizgerät darf nicht verwendet werden, wenn das Glas beschädigt ist.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in die Lüftungsöffnung neben dem Glas, da dies zu einem Stromschlag, einem Brand oder einer Beschädigung des Heizelements führen kann.
- Das Heizgerät hat im Inneren heiße Teile. Verwenden Sie es nicht an Stellen, an denen brennbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden.

### Garantie

- Garantiebestimmungen, siehe die Gebrauchsanleitung.
- Die Garantiefrist beginnt mit dem Herstellungsdatum und bezieht sich ausschließlich auf das eigentliche Produkt, nicht auf dessen Anbringung.
- Bitte teilen Sie bei der Meldung von Problemen stets die Seriennummer des Produkts mit.

## 1. Important safety and assembly instructions

(continued 3)

- Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.
- Do not operate the heater after it malfunctions. Turn the power off and have the heater checked by a qualified electrician before using it again.
- To disconnect the heater, first disconnect the heater from the supply circuit. Use a plug or circuit-breaker close to the system.
- Don't use the heater when the glass is damaged.
- Do not insert foreign objects into the ventilation opening next to the glass, as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
- The heater has hot parts inside. Do not use it in areas where flammable liquids are used or stored.

### Warranty

- Warranty conditions, see user manual.
- The guarantee period starts on the date of manufacture and refers only to the product itself, not to its installation.
- Please always quote the serial number when reporting problems.

## 2. OVERZICHT ONDERDELEN

### Lineo Fix A

1. Bevestigingsbeugel (4950)
2. DIN 7982 CH-St 4.8x19 (5408)
3. Boorkaliber Camargue (4956)
4. As + dichting (4947 + 4948)
5. Clipsveer (5174)
6. Afdichtingsstop (5403)
7. Schüco clips (1501)
8. Afdekkap (4754 + 4945 + 4946 + 5217)
9. Lockmoer M8 (1195)

## 2. APERÇU DES PIÈCES

### Lineo Fix A

1. Équerre de fixation (4950)
2. DIN 7982 CH-St 4.8x19 (5408)
3. Gabarit de perçage Camargue (4956)
4. Axe + joint (4947 + 4948)
5. Circlips (5174)
6. Bouchon d'étanchéité (5403)
7. Clips Schüco (1501)
8. Capot (4754 + 4945 + 4946 + 5217)
9. Contre-écrou M8 (1195)

## 2. ÜBERSICHT TEILE

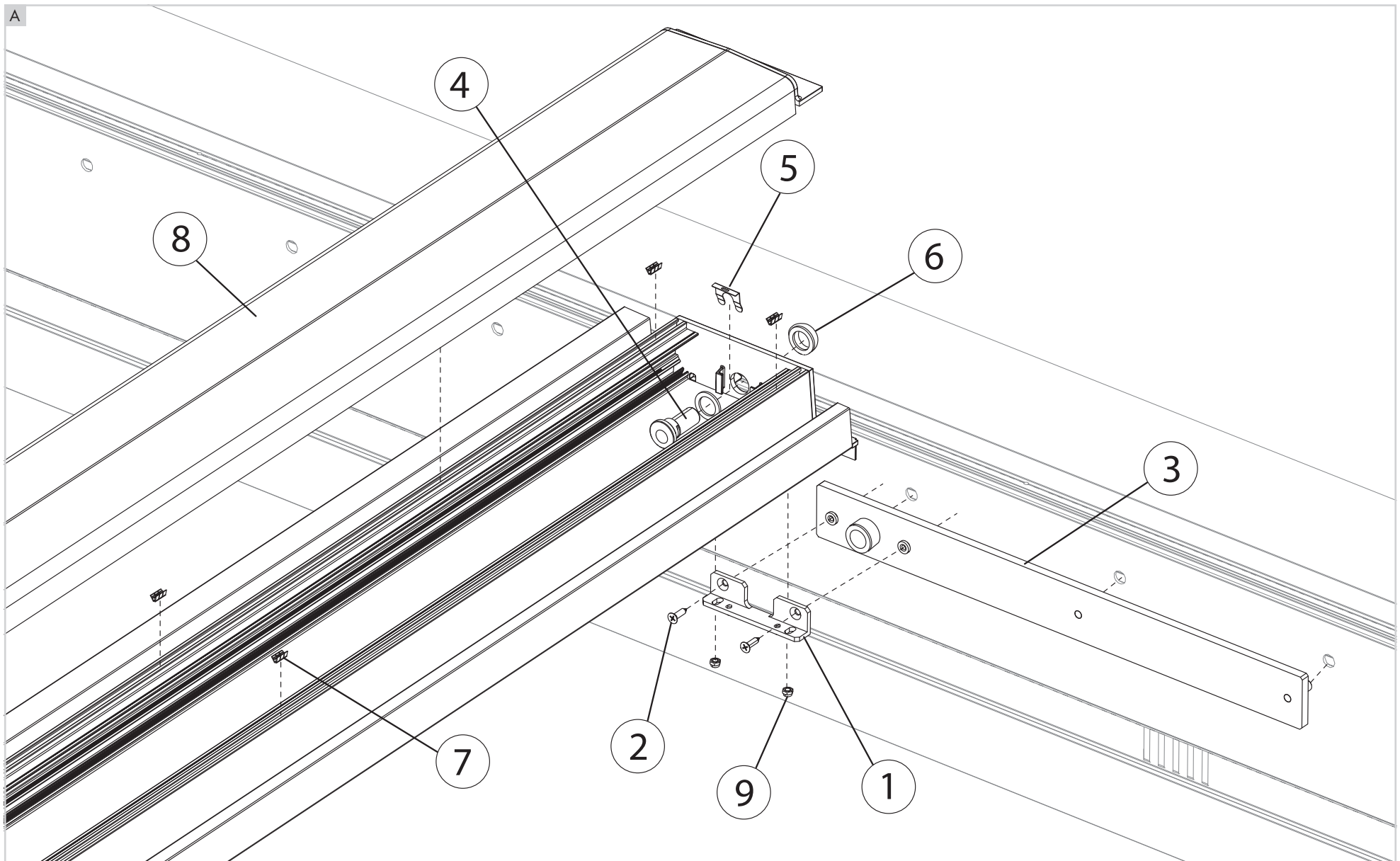
### Lineo Fix A

1. Haltebügel (4950)
2. DIN 7982 CH-St 4.8x19 (5408)
3. Bohrlehre Camargue (4956)
4. Welle + Dichtung (4947 + 4948)
5. Clip-Feder (5174)
6. Dichtungsstopfen (5403)
7. Schüco-Clips (1501)
8. Abdeckkappe (4754 + 4945 + 4946 + 5217)
9. Kontermutter M8 (1195)

## 2. OVERVIEW PARTS

### Lineo Fix A

1. Mounting bracket (4950)
2. DIN 7982 CH-St 4.8x19 (5408)
3. Camargue drill jig (4956)
4. Shaft + seal (4947 + 4948)
5. Clip spring (5174)
6. Sealing plug (5403)
7. Schüco clips (1501)
8. Cover cap (4754 + 4945 + 4946 + 5217)
9. Lock nut M8 (1195)





**2. Overzicht onderdelen**

(vervolg)

**Lineo Heat**

- Somfy io 1 heater **A**
  1. Afdichtstop (5403)
  2. Lockmoer M8 (1195)
  3. Afdekkap (4754 + 4945 + 4946 + 5217)
  4. IR verwarmingsmodule (5410 - glas zwart 5475 / wit 5476)
  5. Heat control Somfy io ON/OFF (5706)
- Somfy io 2 heaters **B**
  1. Afdichtstop (5403)
  2. Lockmoer M8 (1195)
  3. Afdekkap (4754 + 4945 + 4946 + 5217)
  4. IR verwarmingsmodules (5410 - glas zwart 5475 / wit 5476)
  5. Heat control Somfy io ON/OFF (5708)
- RTS receiver 1 heater **C**
  1. Afdichtstop (5403)
  2. Lockmoer M8 (1195)
  3. Afdekkap (4754 + 4945 + 4946 + 5217)
  4. IR verwarmingsmodule (5410 - glas zwart 5475 / wit 5476)
  5. Heat control Somfy RTS (5709)
- RTS receiver 2 heaters **D**
  1. Afdichtstop (5403)
  2. Lockmoer M8 (1195)
  3. Afdekkap (4754 + 4945 + 4946 + 5217)
  4. IR verwarmingsmodules (5410 - glas zwart 5475 / wit 5476)
  5. Heat control Somfy RTS (5710)

**2. Aperçu des pièces**

(suite)

**Lineo Heat**

- Somfy io 1 chauffage **A**
  1. Bouchon d'étanchéité (5403)
  2. Contre-écrou M8 (1195)
  3. Couvercle (4754 + 4945 + 4946 + 5217)
  4. Module de chauffage IR (5410 - verre noir 5475 / blanc 5476)
  5. Contrôle de la chaleur Somfy io ON/OFF (5706)
- Somfy io 2 chauffages **B**
  1. Bouchon d'étanchéité (5403)
  2. Contre-écrou M8 (1195)
  3. Couvercle (4754 + 4945 + 4946 + 5217)
  4. Modules de chauffage IR (5410 - verre noir 5475 / blanc 5476)
  5. Contrôle de la chaleur Somfy io ON/OFF (5708)
- Récepteur RTS 1 chauffage **C**
  1. Bouchon d'étanchéité (5403)
  2. Contre-écrou M8 (1195)
  3. Couvercle (4754 + 4945 + 4946 + 5217)
  4. Module de chauffage IR (5410 - verre noir 5475 / blanc 5476)
  5. Contrôle de la chaleur Somfy RTS (5709)
- Récepteur RTS 2 chauffages **D**
  1. Bouchon d'étanchéité (5403)
  2. Contre-écrou M8 (1195)
  3. Couvercle (4754 + 4945 + 4946 + 5217)
  4. Modules de chauffage IR (5410 - verre noir 5475 / blanc 5476)
  5. Contrôle de la chaleur Somfy RTS (5710)

**2. Übersicht Teile**

(Fortsetzung)

**Lineo Heat**

- Somfy io 1 Heizgerät **A**
  1. Dichtungsstopfen (5403)
  2. Sicherungsmutter M8 (1195)
  3. Deckel (4754 + 4945 + 4946 + 5217)
  4. IR Wärmemodul (5410 - Glas schwarz 5475 / weiß 5476)
  5. Heizungssteuerung Somfy io ON/OFF (5706)
- Somfy io 2 Heizgeräte **B**
  1. Dichtungsstopfen (5403)
  2. Sicherungsmutter M8 (1195)
  3. Deckel (4754 + 4945 + 4946 + 5217)
  4. IR Wärmemodul (5410 - Glas schwarz 5475 / weiß 5476)
  5. Heizungssteuerung Somfy io ON/OFF (5708)
- RTS-Empfänger 1 Heizgerät **C**
  1. Dichtungsstopfen (5403)
  2. Gegenmutter M8 (1195)
  3. Deckel (4754 + 4945 + 4946 + 5217)
  4. IR Wärmemodul (5410 - Glas schwarz 5475 / weiß 5476)
  5. Heizungssteuerung Somfy RTS (5709)
- RTS-Empfänger 2 Heizgeräte **D**
  1. Verschlussstopfen (5403)
  2. Sicherungsmutter M8 (1195)
  3. Deckel (4754 + 4945 + 4946 + 5217)
  4. IR Wärmemodul (5410 - Glas schwarz 5475 / weiß 5476)
  5. Heizungssteuerung Somfy RTS (5710)

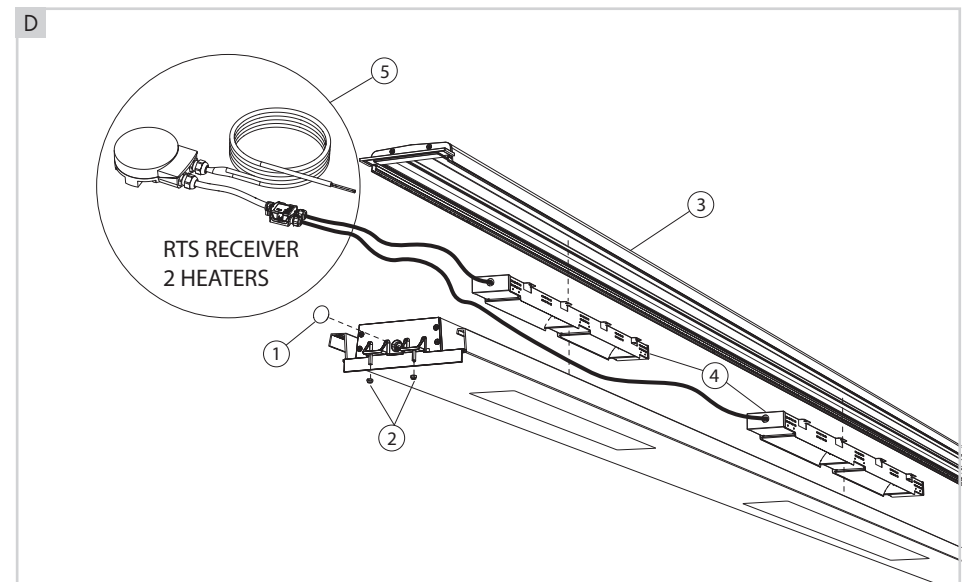
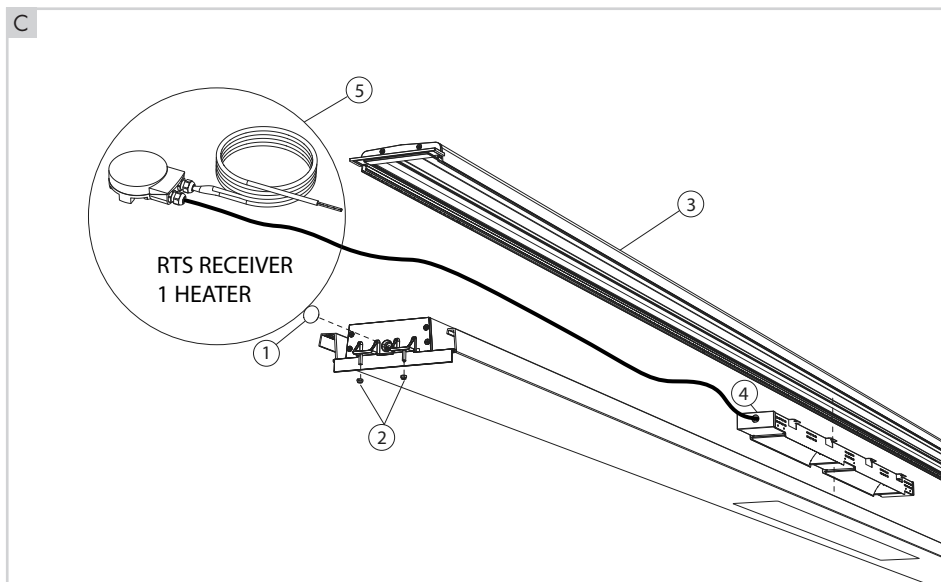
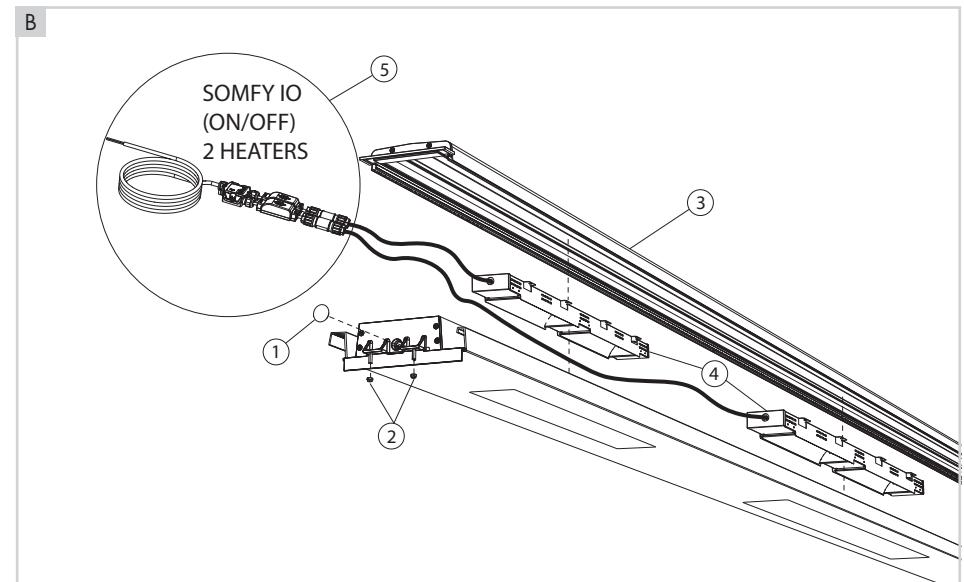
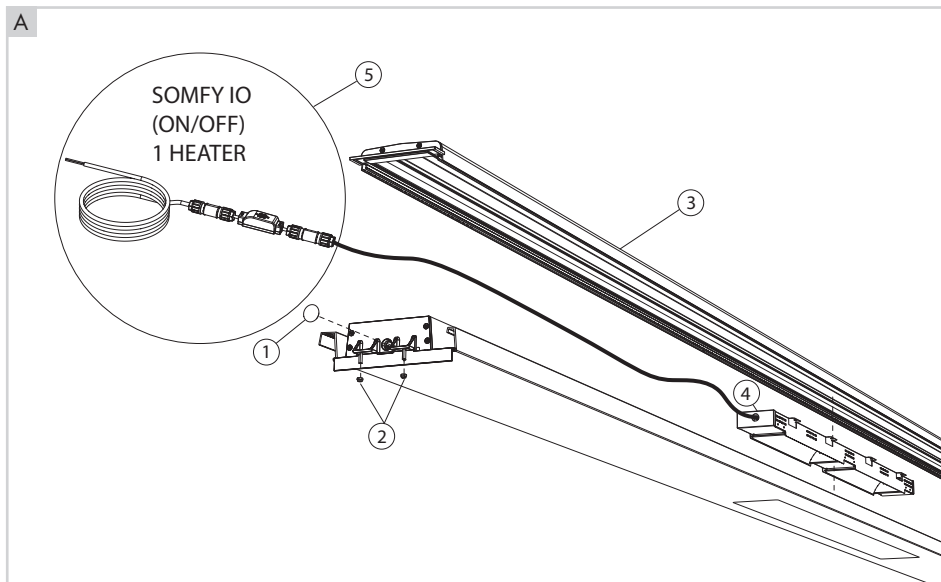
**2. Overview parts**

(continued)

**Lineo Heat**

- Somfy io 1 heater **A**
  1. Sealing plug (5403)
  2. Lock nut M8
  3. Cover (4754 + 4945 + 4946 + 5217)
  4. Heat module (5410 - glass black 5475 / white 5476)
  5. Heat control Somfy io ON/OFF (5706)
- Somfy io 2 heaters **B**
  1. Sealing plug (5403)
  2. Lock nut M8
  3. Cover (4754 + 4945 + 4946 + 5217)
  4. Heat modules (5410 - glass black 5475 / white 5476)
  5. Heat control Somfy io ON/OFF (5708)
- RTS receiver 1 heater **C**
  1. Sealing plug (5403)
  2. Locknut M8
  3. Cover (4754 + 4945 + 4946 + 5217)
  4. Heat module (5410 - glass black 5475 / white 5476)
  5. Heat control Somfy RTS (5709)
- RTS receiver 2 heaters **D**
  1. Sealing plug (5403)
  2. Lock nut M8
  3. Cover (4754 + 4945 + 4946 + 5217)
  4. Heat modules (5410 - glass black 5475 / white 5476)
  5. Heat control Somfy RTS (5710)

# Lineo Fix / Lineo Heat



### 3. MONTAGE LINEO FIX / LINEO HEAT (NABESTELLING CAMARGUE)

#### Restricties:

Bij Camargue is de positie van de Lineo Fix vrij te kiezen. Te monteren tussen standaard lamellen.

Maximale belasting per Lineo Fix is in functie van de span:

- < 3500 mm: 12,5 kg
- 3500-4000 mm: 10 kg
- > 4000 mm: 5 kg

#### Opmerking:

Volgende stappen zijn van toepassing voor montage van Lineo Fix en Lineo Heat.

- Verwijder het hoekafdekplaatje. Snij voorzichtig de silicone door met een breekmes en draai de verzonken bout los met inbussleutel M6. **A**

- Verwijder beide pivot afdekkappen door de borgvijzen los te schroeven. **B**

**Opmerking:** de afdekkap aan de motorzijde kan maar verwijderd worden als de lamellen open staan (als de aandrijfplat omhoog is).

- Verwijder de aandrijfplat door de veerringen te verwijderen. Verwijder eerst de veerring van de motorarm. Daarna kunnen de andere veerringen verwijderd worden. **C**

- Verwijder de te vervangen lamel en 2 lamellen ernaast (links of rechts). **D**

### 3. MONTAGE LINEO FIX / LINEO HEAT (COMMANDE ULTÉRIEURE CAMARGUE)

#### Restrictions :

Avec Camargue, la position du Lineo Fix peut être choisie librement. À monter entre des lames standards.

La charge maximale par Lineo Fix est en fonction du span :

- < 3500 mm : 12,5 kg
- 3500-4000 mm : 10 kg
- > 4000 mm : 5 kg

#### Remarque :

Les étapes suivantes s'appliquent à l'installation de Lineo Fix et Lineo Heat.

- Retirez la petite bande de recouvrement d'angle. Découpez délicatement le silicone avec un cutter et dévissez le boulon à tête fraisée avec une clé allen M6. **A**

- Retirez les deux capots de pivot en dévissant les vis de blocage. **B**

**Remarque :** le couvercle du côté du moteur ne peut être retiré que lorsque les lames sont ouvertes (lorsque la barre d'entraînement est en haut).

- Retirez la barre d'entraînement en enlevant les circlips. Commencez par enlever le circlip du bras de moteur, puis continuez avec les autres circlips. **C**

- Retirez la lame à remplacer et 2 lames se trouvant à côté (à gauche ou à droite). **D**

### 3. MONTAGE LINEO FIX / LINEO HEAT (NACHBESTELLUNG CAMARGUE)

#### Einschränkungen:

Bei Camargue ist die Position des Lineo Fix frei wählbar. Zwischen Standardlamellen zu montieren.

Maximale belasting per Lineo Fix ist in Abhängigkeit von der Span:

- < 3500 mm: 12,5 kg
- 3500-4000 mm: 10 kg
- > 4000 mm: 5 kg

#### Anmerkung:

Die folgenden Schritte gelten für die Installation von Lineo Fix und Lineo Heat.

- Entfernen Sie die Eckabdeckplatte. Schneiden Sie das Silikon vorsichtig mit einem Teppichmesser durch und schrauben Sie die Senkkopfschraube mit einem M6-Inbusschlüssel heraus. **A**

- Entfernen Sie die beiden Pivot-Abdekkappen, indem Sie die Sicherungsschrauben herausdrehen. **B**

**Hinweis:** Die Abdeckung auf der Motorseite kann nur bei geöffneten Lamellen (Antriebsprofil nach oben) abgenommen werden.

- Entfernen Sie die Antriebslamelle, indem Sie die Federscheiben entfernen. Entfernen Sie zunächst die Federscheibe vom Motorarm. Dann können die anderen Federscheiben entfernt werden. **C**

- Entfernen Sie die zu ersetzende Lamelle und 2 danebenliegenden Lamellen (rechts oder links). **D**

### 3. INSTALLATION OF THE LINEO FIX / LINEO HEAT (CAMARGUE BACKORDER)

#### Restrictions:

The position of the Lineo Fix on the Camargue is freely selectable. To be mounted between standard blades.

Maximum load per Lineo Fix is in function of the span:

- < 3500 mm: 12,5 kg
- 3500-4000 mm: 10 kg
- > 4000 mm: 5 kg

#### Note:

The following steps apply for installation of Lineo Fix and Lineo Heat.

- Remove the corner cover plate. Carefully cut the silicone with a utility knife and loosen the countersunk bolt with an M6 Allen key. **A**

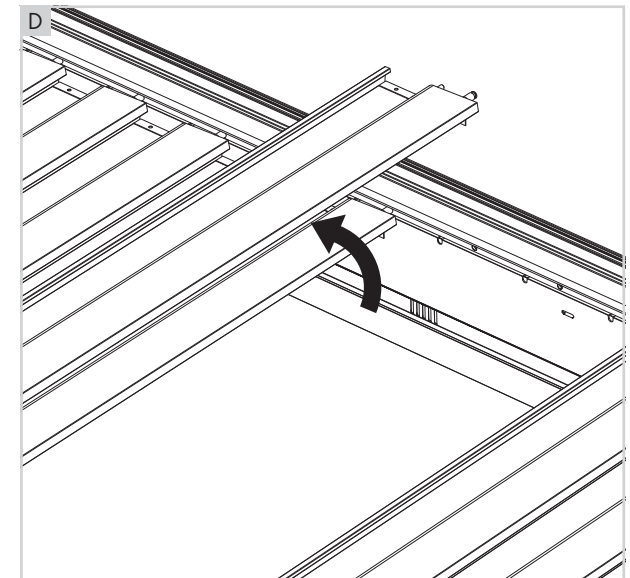
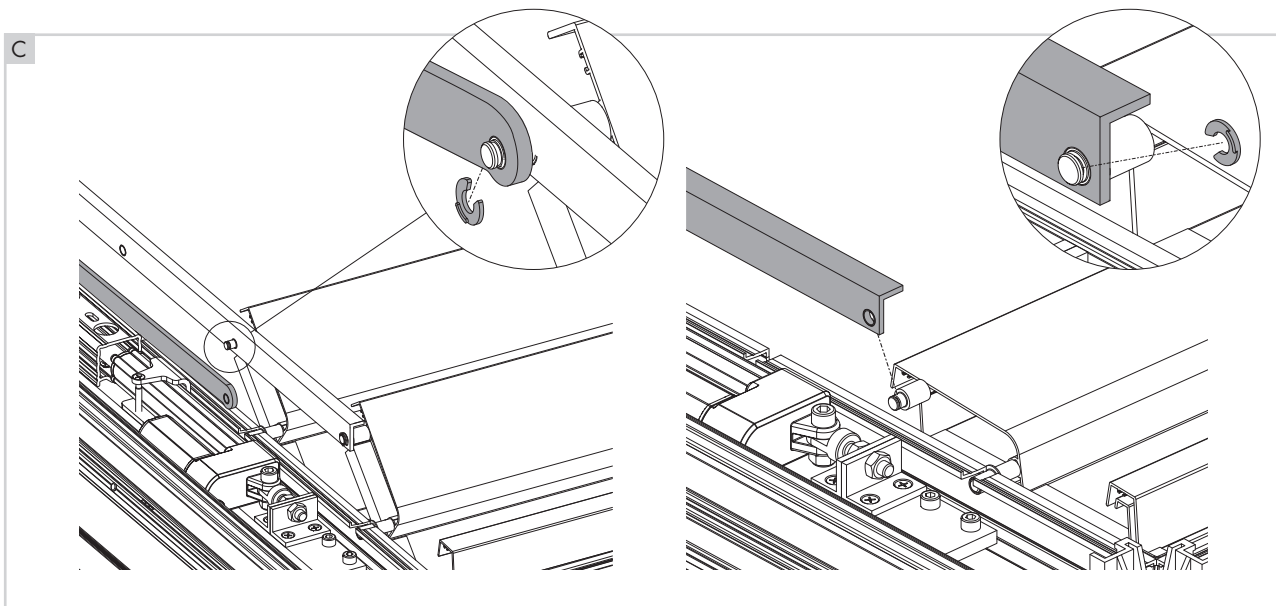
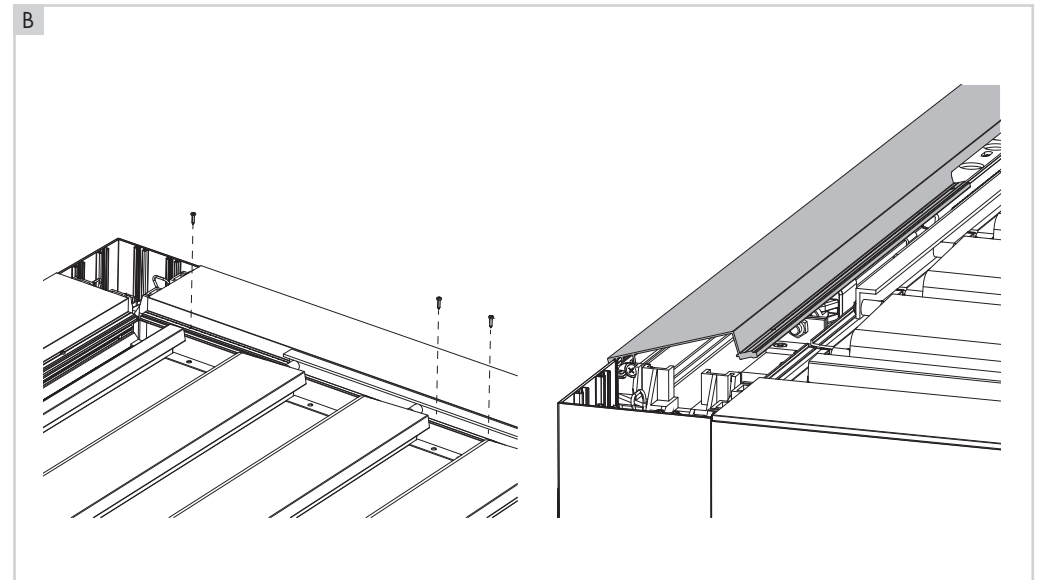
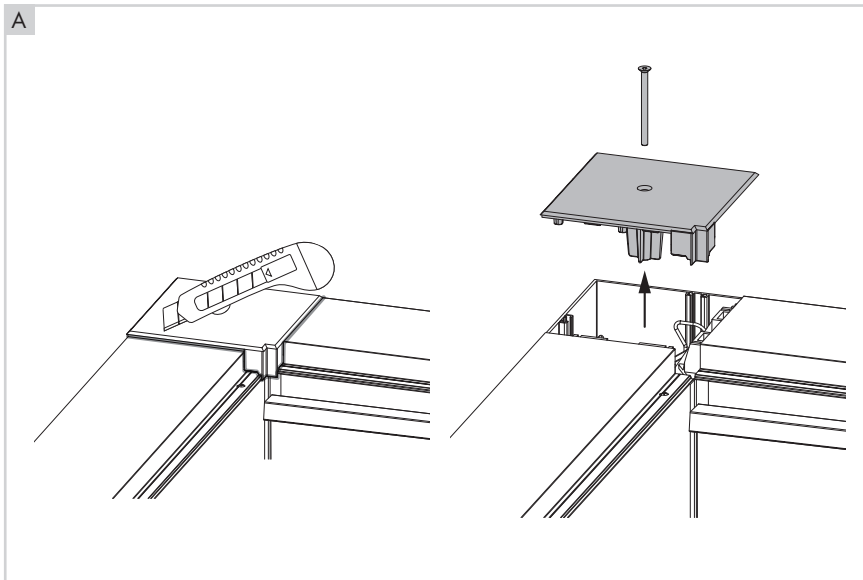
- Remove both pivot cover caps by unscrewing the locking screws. **B**

**Note:** The cover on the motor side can only be removed when the blades are open (when the drive profile is up).

- Remove the drive profile by removing the spring washers. First remove the spring washer from the motor arm. The other spring washers can then be removed. **C**

- Remove the blade to be replaced and 2 blades next to it (left or right). **D**

# Lineo Fix / Lineo Heat



### 3. Montage Lineo Fix / Lineo Heat (nabestelling Camargue) (vervolg 1)

- Gebruik het boorkaliber om de gaten voor te boren in beide pivotbalken. Om het kaliber te kunnen gebruiken, moeten de lamel-lagers waar de Lineo Fix komt, verwijderd worden met een schroeven-draaier. **A**
- Het grootste gat heeft een diameter van 16 mm (gebruik hiervoor een gatzaag/klokboor), links en rechts daarvan een diameter van 4 mm (gebruik hiervoor een standaard metaalboor). Markeer met een boor van diameter 4 mm en boor lichtjes voor. Neem daarna het kaliber weg en boor de gaten volledig door.  
**Opgelet:** Houd het kaliber goed vast en druk naar beneden in de sleufgaten (bij de hoge zijde) tijdens het voorboren! **B**
- Schroef aan beide kanten de bevestigingsbeugel vast.  
**Opmerking:** gebruik bij het indraaien van de schroeven snijolie of snijvet. **C**
- Leg de Lineo Fix op de 2 bevestigingsbeugels. Zorg ervoor dat hij centraal ligt. Dit kunt u makkelijk zien aan de uitlijning van de druipneuzen. **D**

### 3. Montage Lineo Fix / Lineo Heat (commande ultérieure Camargue) (suite 1)

- Utilisez le gabarit de perçage pour préparer les trous dans les deux poutres pivot. Pour pouvoir utiliser le gabarit, il faut retirer avec un tournevis les paliers de lames où vient se placer le Lineo Fix. **A**
- Le plus gros trou a un diamètre de 16 mm (utilisez une scie à trous/un marteau perforateur), et ceux situés à gauche et à droite, un diamètre de 4 mm (utilisez une perceuse à métal standard). Marquez l'emplacement avec un foret de 4 mm et prépercez légèrement. Retirez ensuite le gabarit et percez entièrement les trous.  
**Attention :** tenez bien le gabarit et poussez vers le bas dans les fentes (côté en hauteur) durant le préperçage ! **B**
- Vissez les équerres de fixation des deux côtés.  
**Remarque :** mettez de l'huile ou de la graisse de coupe pour tourner les vis. **C**
- Placez le Lineo Fix sur les 2 équerres de fixation. Veillez à ce qu'il soit bien placé au milieu. On peut le voir facilement à l'alignement des encoches. **D**

### 3. Montage Lineo Fix / Lineo Heat (Nachbestellung Camargue) (Fortsetzung 1)

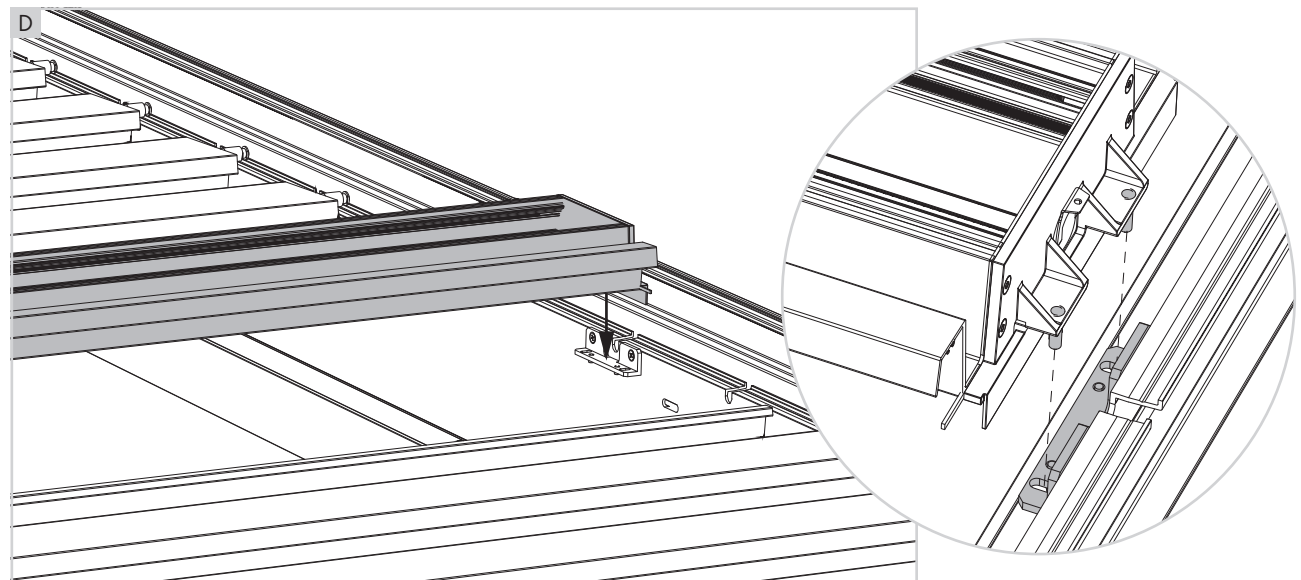
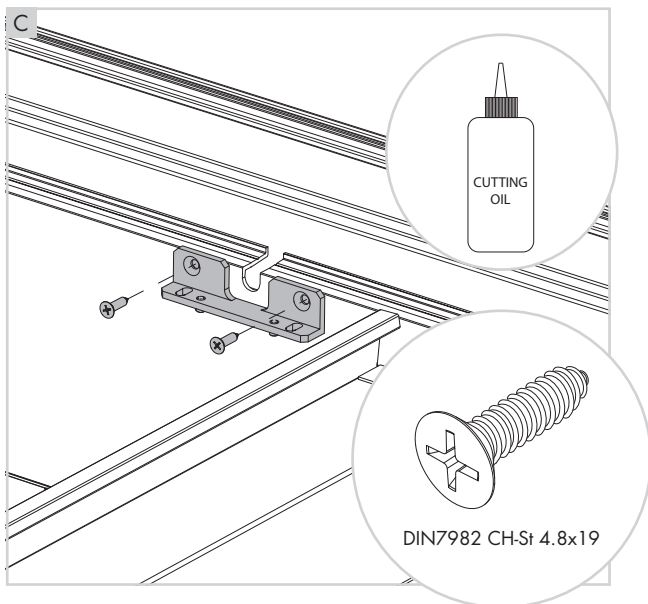
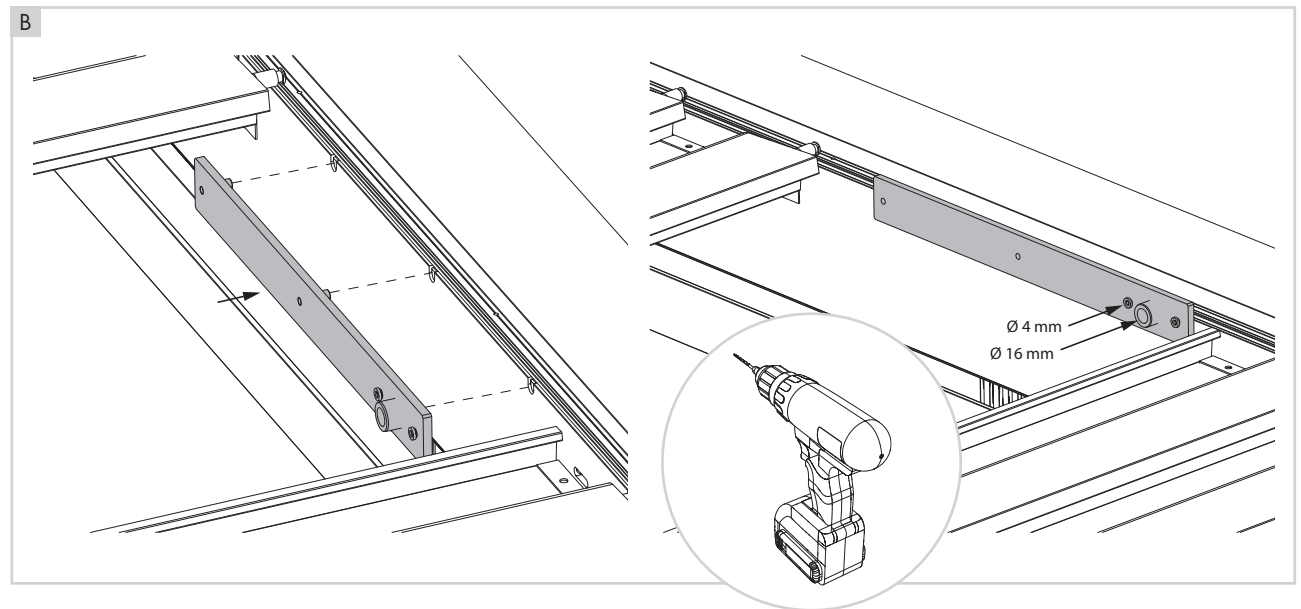
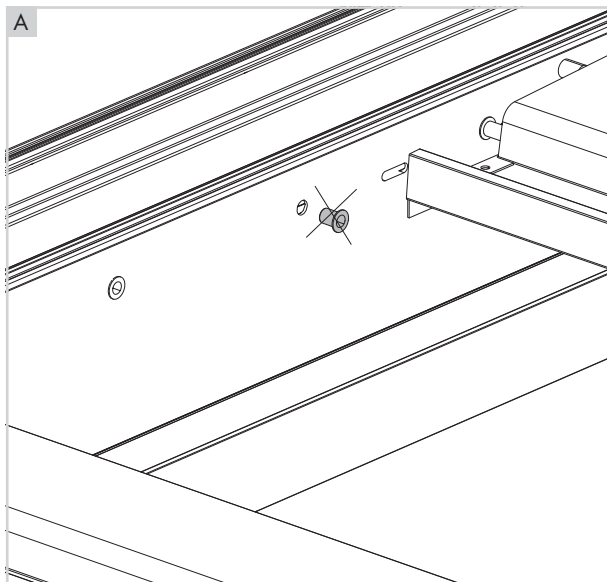
- Verwenden Sie die Bohrlehre, um Löcher in den beiden Pivot-Balken vorzubohren. Um die Lehre verwenden zu können, müssen die Lamellenlager, in denen Lineo Fix angebracht wird, mit einem Schraubendreher entfernt werden. **A**
- Das größte Loch hat einen Durchmesser von 16 mm (verwenden Sie dazu eine Lochsäge/Taktbohrer), links und rechts davon ist ein Durchmesser von 4 mm (verwenden Sie dazu einen normalen Metallbohrer). Markieren Sie mit einem Bohrer mit einem Durchmesser von 4 mm und bohren Sie leicht vor. Dann entfernen Sie die Bohrlehre und bohren die Löcher ganz durch.  
**Achtung:** Halten Sie die Lehre gut fest und drücken Sie beim Vorbohren nach unten in die Langlöcher (auf der oberen Seite)! **B**
- Schrauben Sie den Haltebügel auf beiden Seiten fest.  
**Hinweis:** Verwenden Sie beim Anziehen der Schrauben Schneidöl oder Schneidfett. **C**
- Legen Sie den Lineo Fix auf die beiden Haltebügel. Stellen Sie sicher, dass er mittig liegt. Sie können dies leicht an der Ausrichtung der Tropfkanten feststellen. **D**

### 3. Installation of the Lineo Fix / Lineo Heat (Camargue backorder) (continued 1)

- Use the drill jig to pre-drill the holes in both pivot beams. In order to use the drill jig, the blade bearings where the Lineo Fix will be installed must be removed with a screwdriver. **A**
- The diameter of the largest hole is 16 mm (use a hole saw/clock drill for this) and the diameter to the left and right of this is 4 mm (use a standard metal drill for this). Mark with a 4 mm diameter drill and lightly pre-drill. Then remove the jig and drill the holes.  
**Attention:** Hold the jig firmly and press down into the slotted holes (the high side) while pre-drilling. **B**
- Screw on the mounting bracket on both sides.  
**Note:** Use cutting oil or grease when tightening the screws. **C**
- Place the Lineo Fix on the 2 mounting brackets. Make sure it is centrally located. You can easily see this from the alignment of the drip lips. **D**



# Lineo Fix / Lineo Heat



### 3. Montage Lineo Fix / Lineo Heat (nabestelling Camargue) (vervolg 2)

- Schuif de dichting op de as en steek de as door de opening van binnen naar buiten. **A**
- Duw de clipsveer op de as, hiervoor kan een schroevendraaier gebruikt worden. **B**
- Steek de kabels van het te plaatsen accessoire door de as. Maximale diameter kabels: 11,8 mm. Indien er geen kabels zijn, plaatst u een afdichtingsstop in plaats van de as + asafdichting. **C**
- **Opmerking:** Plaatsing van een ventilator, verlichting, beam,... is volledig zelf te voorzien.  
We raden aan om na de boring af te dichten met silicone.  
Eenmaal de kabel door de as is geduwd, leg de kabel in de pivot balk en sluit deze aan op 230 V. **D**
- Sluit de sturing aan volgens het gepaste schema; zie rubriek: Bekabeling van de Lineo Heat (zie p. 28).

### 3. Montage Lineo Fix / Lineo Heat (commande ultérieure Camargue) (suite 2)

- Faites glisser le joint sur l'axe et faites passer l'axe à travers l'ouverture, de l'intérieur vers l'extérieur. **A**
- Poussez le circlip sur l'axe, si nécessaire à l'aide d'un tournevis. **B**
- Faites passer les câbles de l'accessoire à installer à travers l'axe. Diamètre maximal des câbles : 11,8 mm. En l'absence de câbles, placez un bouchon d'étanchéité à la place de l'axe + joint. **C**
- **Remarque :** L'installation d'un ventilateur, d'un élément d'éclairage, d'une poutre, etc. doit être entièrement réalisée par soi-même.  
Nous conseillons de reboucher avec du silicone après perçage.  
Une fois que le câble a été poussé dans l'axe, posez le câble dans la barre de pivot et connectez-le à 230 V. **D**
- Raccordez la commande selon le schéma - voir rubrique: Câblage du Lineo Heat (voir page 28).

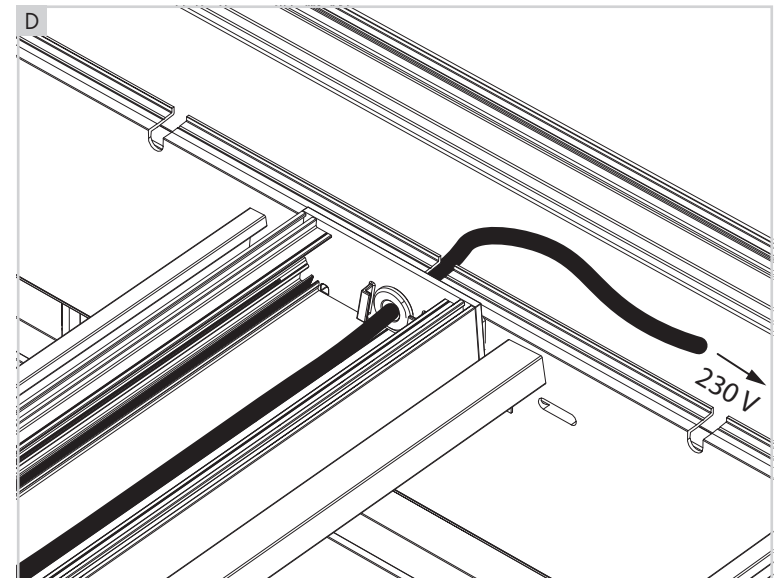
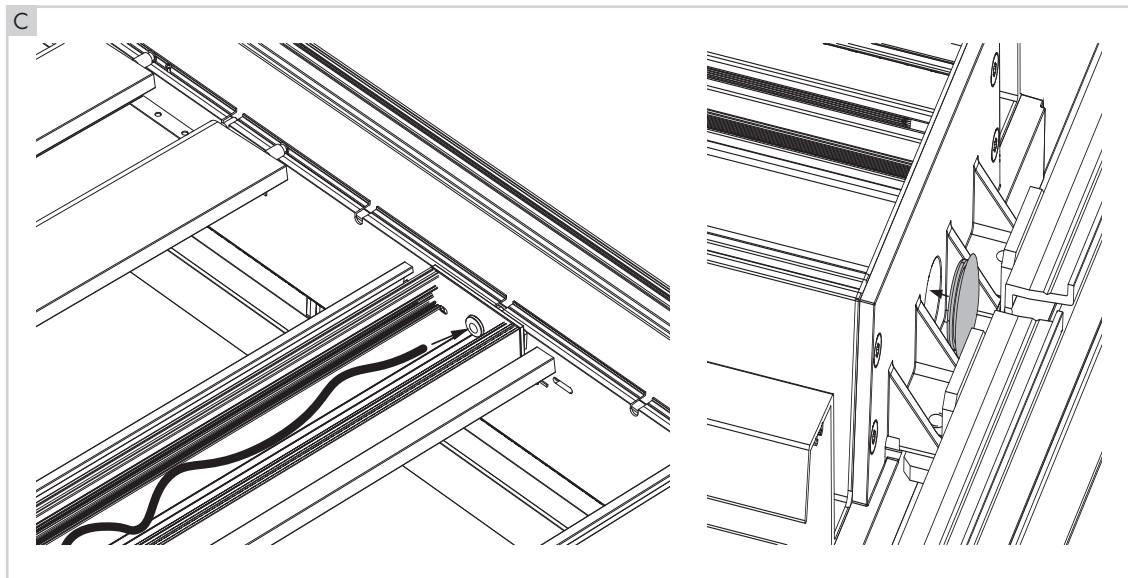
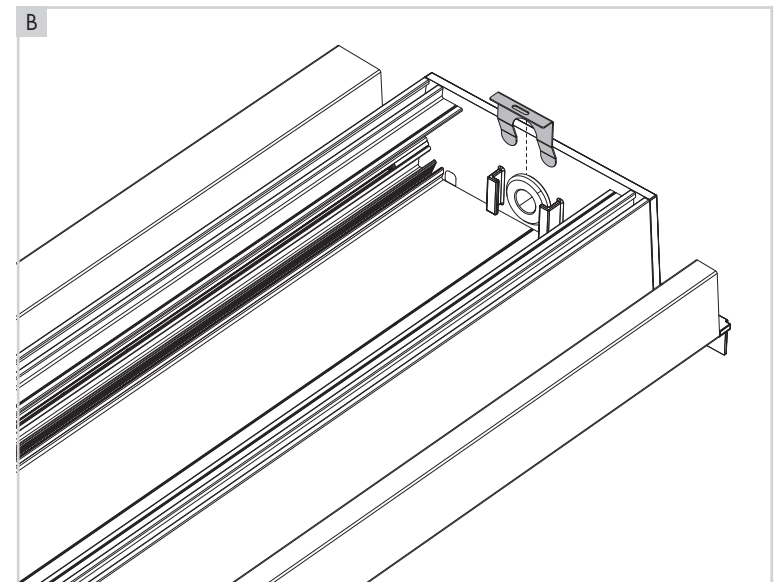
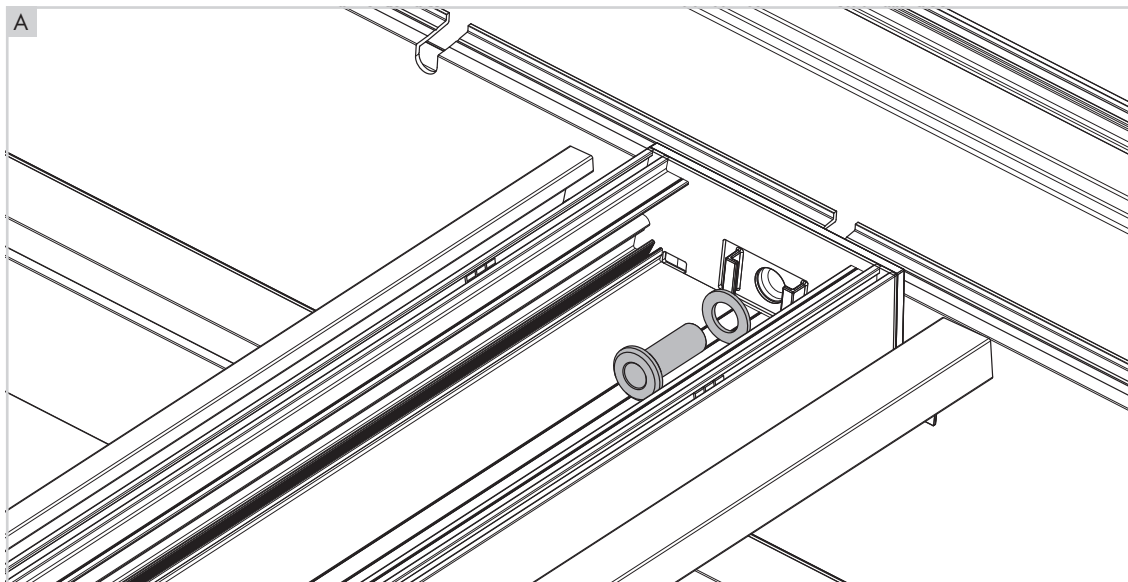
### 3. Montage Lineo Fix / Lineo Heat (Nachbestellung Camargue) (Fortsetzung 2)

- Schieben Sie die Dichtung auf die Welle und stecken Sie die Welle von innen nach außen durch die Öffnung. **A**
- Schieben Sie die Clip-Feder auf die Welle; dazu können Sie einen Schraubendreher verwenden. **B**
- Führen Sie die Kabel des zu installierenden Zubehörs durch die Welle. Maximaler Durchmesser der Kabel: 11,8 mm. Wenn es keine Kabel gibt, platzieren Sie einen Dichtungsstopfen an die Stelle der Welle + Wellendichtung. **C**
- **Hinweis:** Die Installation von Ventilator, Beleuchtung, Beam usw. erfolgt völlig eigenständig.  
Wir empfehlen die Abdichtung mit Silikon nach dem Bohren.  
Sobald das Kabel durch den Schacht geschoben wurde, das Kabel in der Schwenkstange verlegen und an 230 V anschließen. **D**
- Schließen Sie die Steuerung gemäß dem entsprechenden Schaltplan an, siehe Abschnitt: Verkabelung des Lineo Heat (siehe S. 28).

### 3. Installation of the Lineo Fix / Lineo Heat (Camargue backorder) (continued 2)

- Slide the seal onto the shaft and insert the shaft through the opening from the inside out. **A**
- Push the clip spring onto the shaft; a screwdriver can be used for this. **B**
- Insert the cables of the accessories to be fitted through the shaft. Maximum diameter of the cables: 11.8 mm. If no cables are to be inserted, fit a sealing plug in place of the shaft + shaft seal. **C**
- **Note:** Fitting of a fan, lighting, beam, etc. is completely up to you.  
We recommend sealing with silicone after drilling.  
Once the cable has been pushed through the shaft, lay the cable in the pivot bar and connect to 230 V. **D**
- Connect the control unit according to the appropriate schematic – see section: Cabling of the Lineo Heat (see page 28).

# Lineo Fix / Lineo Heat



### 3. Montage Lineo Fix / Lineo Heat (nabestelling Camargue) (vervolg 3)

- Plaats ongeveer om de meter de montage-clips en monteer de afdekkap. **A**
- **Opmerking:** bij muurmontage (Pivot) is het aangeraden om het monteren van de lamellen en de aandrijfplat gelijktijdig te doen, anders kan je er nog moeilijk aan.
- Schuif de kant van de lamel met 1 as in het Pivot-kader aan de lagerzijde (P2). **B**
- Schuif een glijlager op de centrale as aan de andere zijde van de lamel en leg deze op de daarvoor voorziene uitsparing in het Pivot-kader aan de motorzijde. **C**
- **Opgelet:** 1 lamel heeft een langere aandrijf-as aan de motorzijde dan de andere lamellen. Plaats deze in het kader als tweede lamel zodat deze aan de motorarm kan worden verbonden. De verpakking van deze lamel is voorzien van een rode sticker met de vermelding 'aandrijf-lamel'. **D**

### 3. Montage Lineo Fix / Lineo Heat (commande ultérieure Camargue) (suite 3)

- Placez les clips de montage tous les 50 cm environ et montez le capot. **A**
- **Remarque :** en cas de montage mural (Pivot) il est conseillé de monter les lames et la barre d'entraînement en même temps car sinon vous pourriez difficilement y accéder.
- Glissez le bord de la lame dotée d'un axe dans le cadre Pivot, côté palier (P2). **B**
- Glissez un palier lisse sur l'axe central de l'autre côté de la lame et posez-le dans l'encoche prévue à cet effet dans le cadre Pivot, côté moteur. **C**
- **Attention :** l'une des lames possède un axe d'entraînement plus long que les autres lames côté moteur. Faites glisser celle-ci dans le cadre en deuxième position de telle sorte qu'elle puisse être reliée au bras du moteur. L'emballage de cette lame porte un autocollant rouge qui porte la mention "lame d'entraînement". **D**

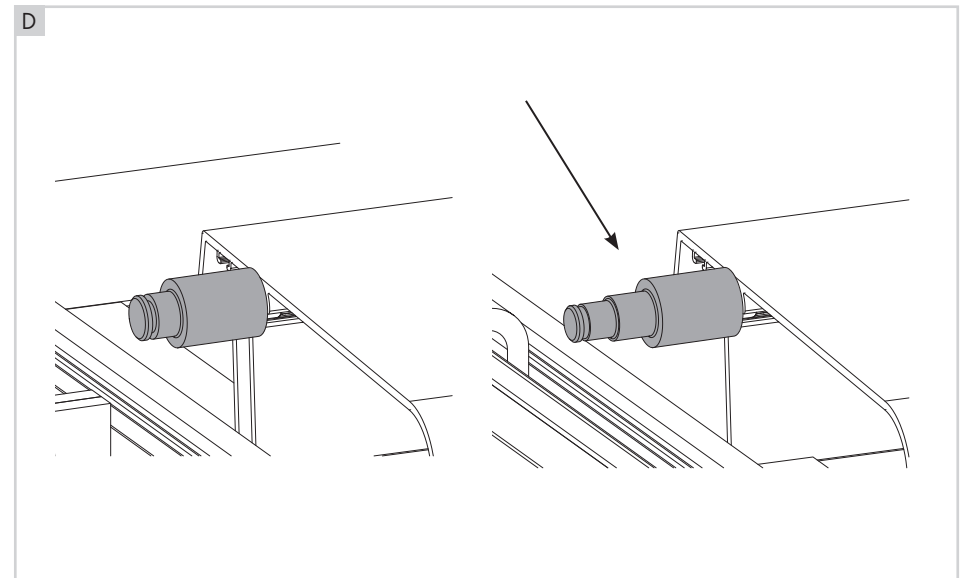
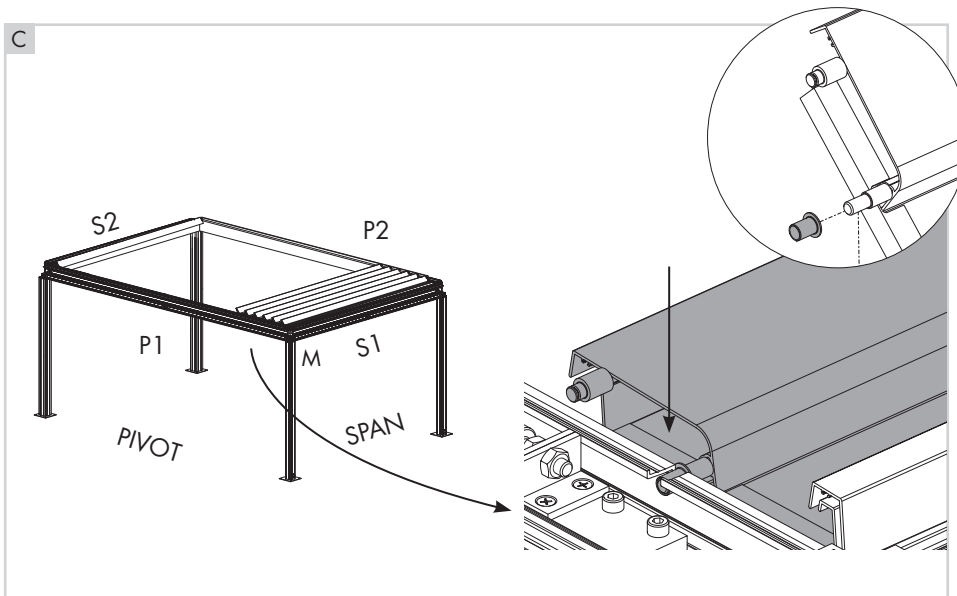
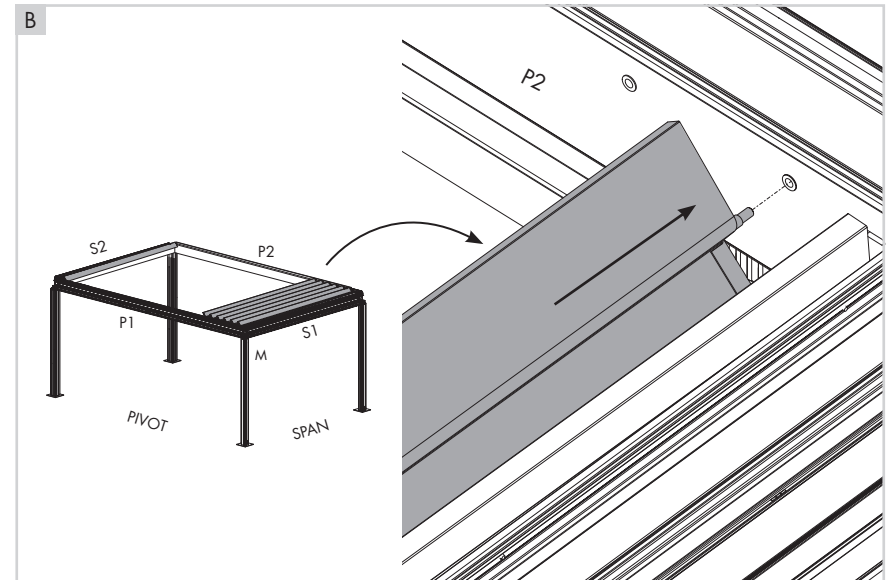
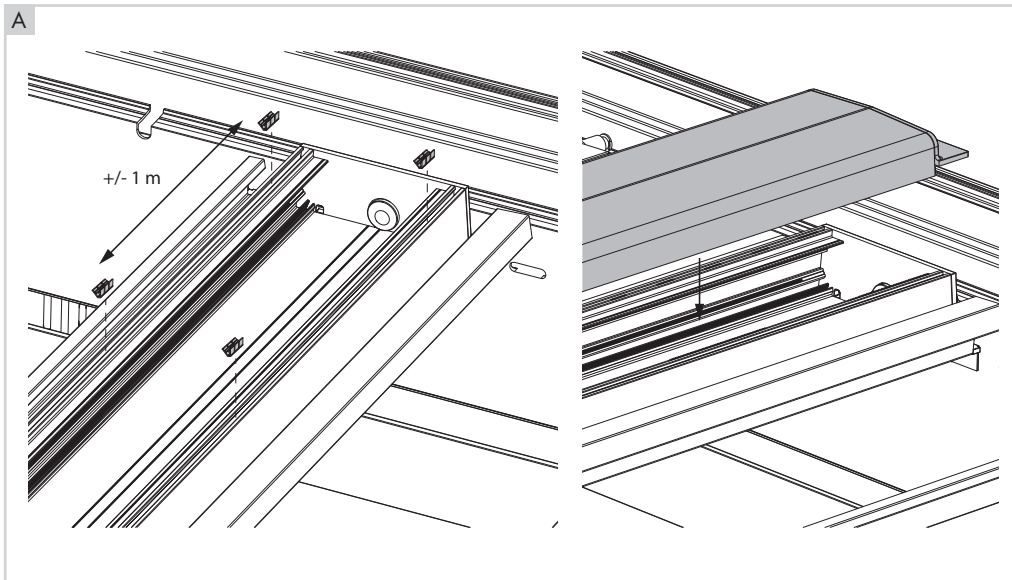
### 3. Montage Lineo Fix / Lineo Heat (Nachbestellung Camargue) (Fortsetzung 3)

- Platzieren Sie die Montage-Clips mit etwa einem Meter Abstand und montieren Sie die Abdeckung. **A**
- **Hinweis:** Bei Wandmontage (Pivot) wird empfohlen, die Lamellen und die Antriebsleiste gleichzeitig zu montieren, da es anders schwierig ist.
- Schieben Sie die Seite der Lamelle mit 1 Achse in den Pivot-Rahmen an der Lagerseite (P2). **B**
- Schieben Sie ein Gleitlager auf die mittlere Achse an der anderen Seite der Lamelle und legen Sie sie in die für sie vorgesehene Aussparung im Pivot-Rahmen an der Motorseite. **C**
- **Achtung:** 1 Lamelle hat eine längere Antriebsachse an der Motorseite als die anderen Lamellen. Setzen Sie diese Lamelle als zweite Lamelle in den Rahmen, sodass sie am Motorarm verbunden werden kann. Die Verpackung dieser Lamelle ist mit einem roten Aufkleber mit dem Hinweis 'Antriebslamelle' versehen. **D**

### 3. Installation of the Lineo Fix / Lineo Heat (Camargue backorder) (continued 3)

- Fit the installation clips approximately every metre and install the cover cap. **A**
- **Note:** When wall mounting (Pivot), it is recommended to mount the blades and the drive profile simultaneously, otherwise it is rather difficult for you to reach.
- Slide the side of the blade with 1 axis in the Pivot-frame on the bearing side (P2). **B**
- Slide a sliding bearing onto the central axle at the other side of the blade and place it on the recess provided in the Pivot-frame on the motor side. **C**
- **Attention:** One blade has a longer drive axle on the motor side than the other blades. Install this in the frame as the second blade so that it can be connected to the motor bracket. This blade's packaging has a red sticker, marked 'driving blade'. **D**

# Lineo Fix / Lineo Heat





### 3. Montage Lineo Fix / Lineo Heat (nabestelling Camargue) (vervolg 4)

- Bevestig de aandrijfplat aan de motorzijde aan de aandrijfas van de lamellen als alle lamellen geplaatst zijn. **A**
- Borg de aandrijfplat met een veerring. Plaats de veerring met de verdikking langs de buitenkant. **B**
- Verbind het uiteinde van de motor arm met de lange aandrijfas van de 2de lamel. Borg met een veerring. Plaats de veerring met de verdikking langs de buitenkant. **C**
- Plaats de overige lamellen in het kader. Niet vergeten: telkens de glijlager aan de motorzijde op de centrale as schuiven! **D**
- Bevestig deze overige lamellen ook aan de aandrijfplat. Borg deze met een veerring. **E**

### 3. Montage Lineo Fix / Lineo Heat (commande ultérieure Camargue) (suite 4)

- Montez la barre d'entraînement sur le petit axe d'entraînement côté moteur quand toutes les lames sont placées. **A**
- Bloquez la barre d'entraînement au moyen d'un circlip. Montez le circlip en veillant à ce que son renflement soit orienté vers l'extérieur. **B**
- Reliez l'extrémité du bras du moteur à l'axe le plus long de la deuxième lame. Bloquez-la au moyen d'un circlip. Montez le circlip en veillant à ce que son renflement soit orienté vers l'extérieur. **C**
- Placez les lames restantes dans le cadre. Ne pas oublier de chaque fois glisser un palier lisse sur l'axe central du côté moteur ! **D**
- Fixez également ces lames à la barre d'entraînement. Bloquez-les individuellement au moyen d'un circlip. **E**

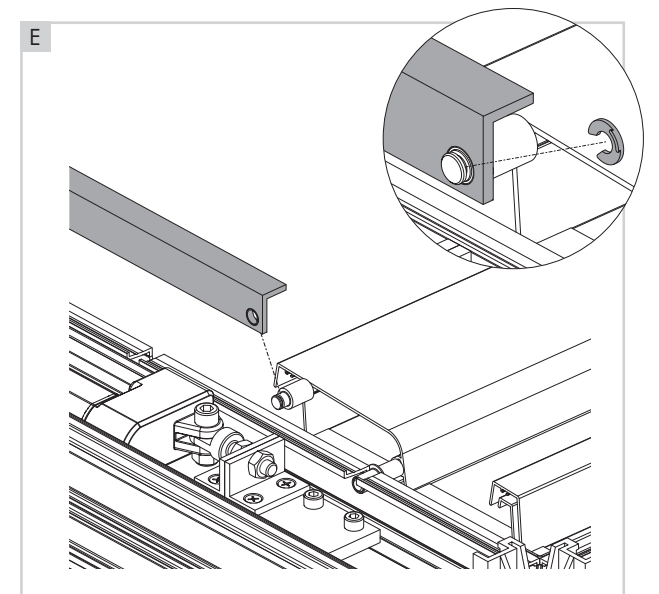
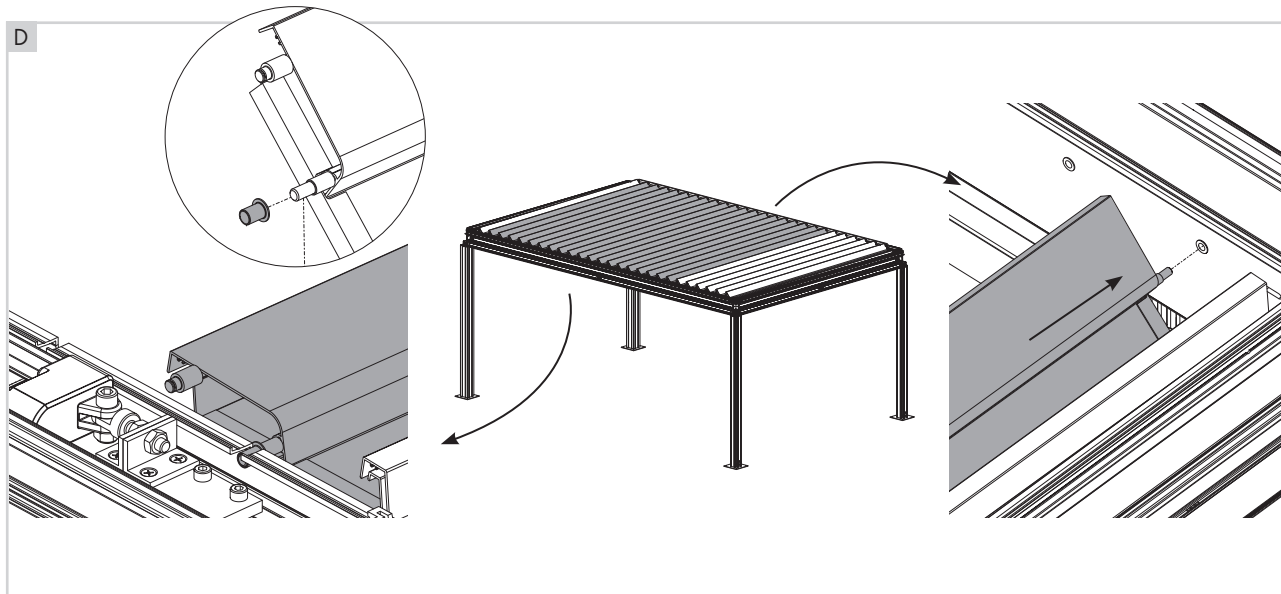
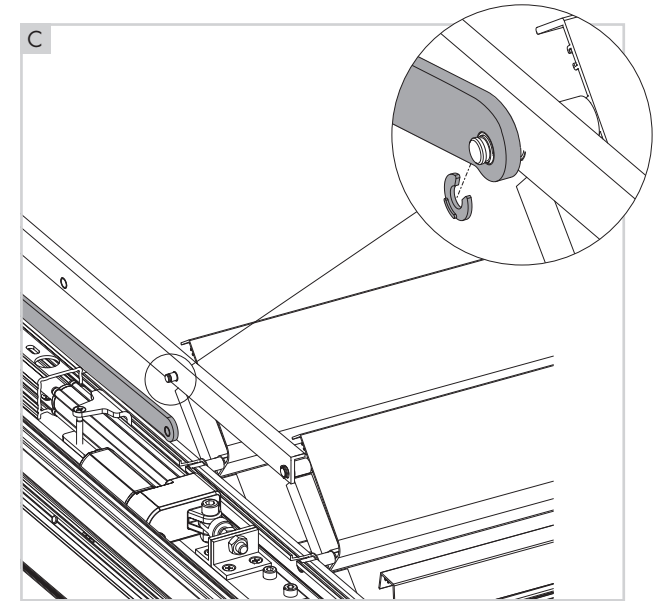
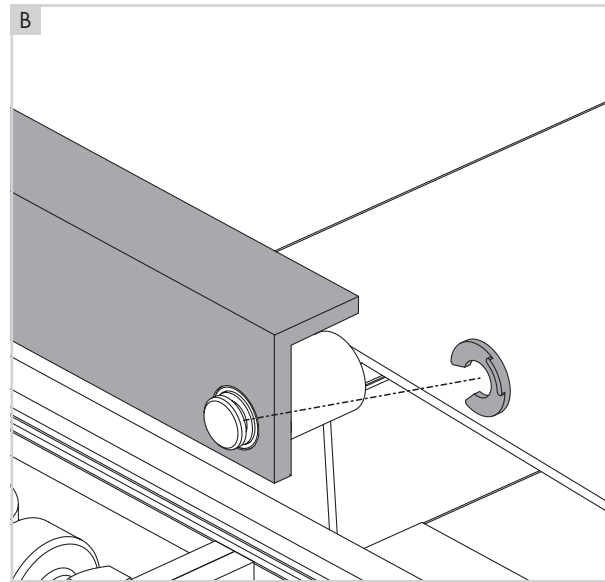
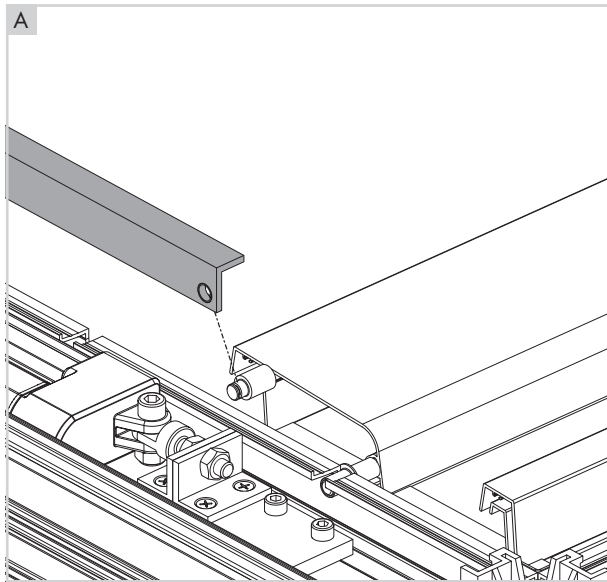
### 3. Montage Lineo Fix / Lineo Heat (Nachbestellung Camargue) (Fortsetzung 4)

- Befestigen Sie die Antriebleiste an der Motorseite an der Antriebsachse der Lamellen, nachdem alle Lamellen angebracht wurden. **A**
- Sichern Sie die Antriebleiste mit einem Federring. Positionieren Sie den Federring mit der Verdickung an der Außenseite. **B**
- Verbinden Sie das Ende des Motorarms mit der langen Antriebsachse der 2. Lamelle. Mit einem Federring sichern. Positionieren Sie den Federring mit der Verdickung an der Außenseite. **C**
- Setzen Sie die anderen Lamellen in den Rahmen ein. Nicht vergessen: Schieben Sie jeweils das Gleitlager an der Motorseite auf die mittlere Achse! **D**
- Befestigen Sie diese anderen Lamellen ebenfalls an der Antriebleiste. Sichern Sie sie mit einem Federring. **E**

### 3. Installation of the Lineo Fix / Lineo Heat (Camargue backorder) (continued 4)

- Attach the drive profile onto the motor side to the blade drive-axle when all the blades are installed. **A**
- Secure the drive profile with a clip. Install the clip with the thicker part along the outside. **B**
- Connect the end of the motor bracket to the second blade's long drive axle. Secure it with a clip. Install the clip with the thicker part along the outside. **C**
- Install the other blades in the frame. Remember: always slide the sliding bearing on the motor side of the central axle! **D**
- Attach the other blades also to the drive profile. Secure it with a clip. **E**

# Lineo Fix / Lineo Heat



### 3. Montage Lineo Fix / Lineo Heat (nabestelling Camargue) (vervolg 5)

- U kan de Lineo Fix afregelen met stelschroeven door middel van een inbusleutel maat 3 mm, lange versie. **A**
- Is de uitlijning ok? Draai de lockmoeren vast met een dopsleutel 8 mm, lang type (50 mm). **B**
- Plaats de bovenkap op elk kaderprofiel en zet deze vast via borgvijzen 3,5x16. **C**

### 3. Montage Lineo Fix / Lineo Heat (commande ultérieure Camargue) (suite 5)

- Vous pouvez régler le Lineo Fix avec les vis de réglage au moyen d'une clé allen de taille 3 mm, version longue. **A**
- L'alignement est-il en ordre ? Serrez les écrous de fixation avec une clé à douille 8 mm, type long (50 mm). **B**
- Placez un capot supérieur sur chaque profil de cadre et serrez-les au moyen de vis de blocage de 3,5 x 16. **C**

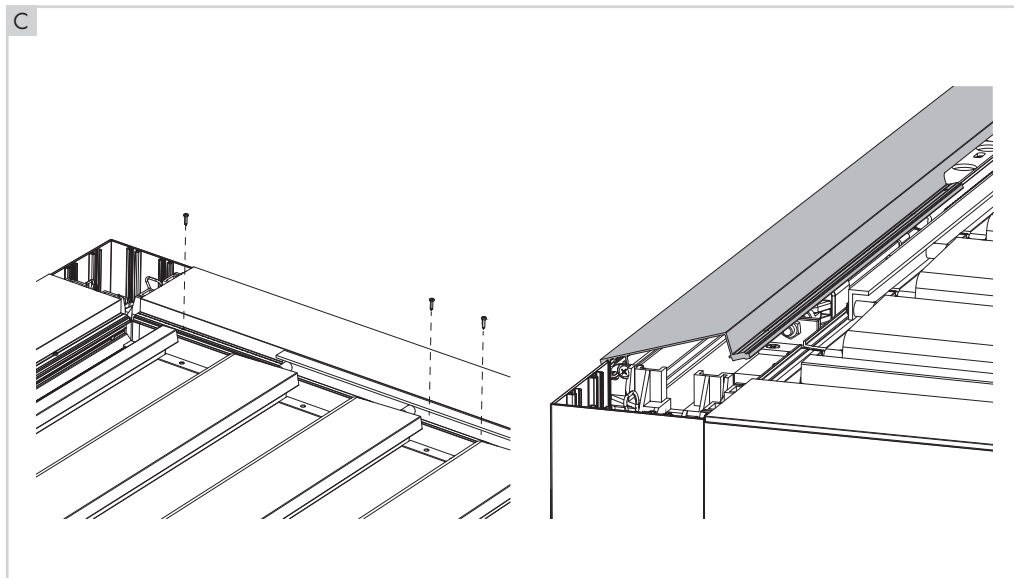
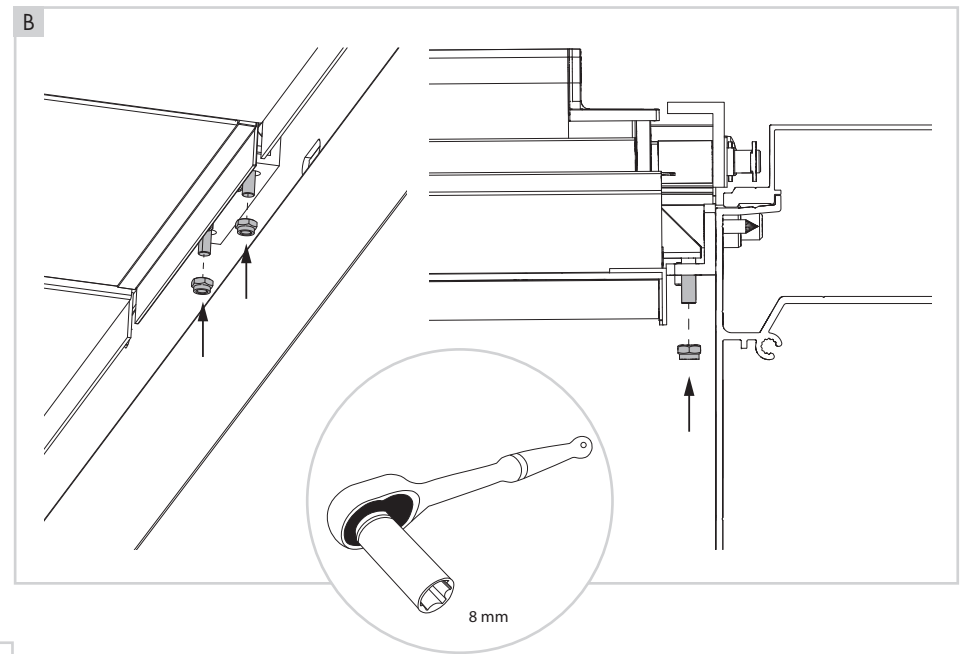
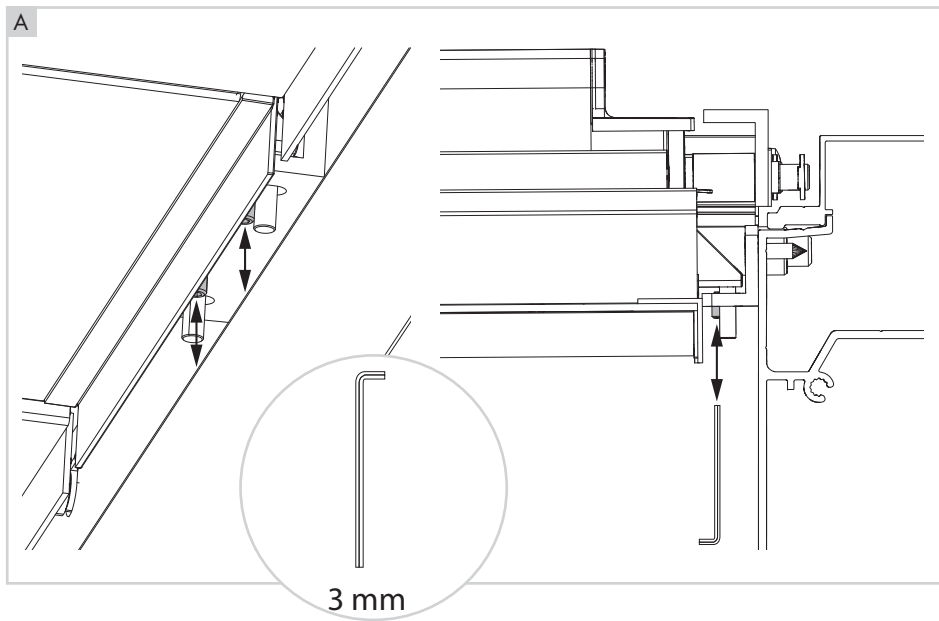
### 3. Montage Lineo Fix / Lineo Heat (Nachbestellung Camargue) (Fortsetzung 5)

- Sie können den Lineo Fix mit Stellschrauben unter Verwendung eines Inbuschlüssels der Größe 3 mm, lange Ausführung, einstellen. **A**
- Ist die Ausrichtung in Ordnung? Ziehen Sie die Kontermuttern mit einem Steckschlüssel 8 mm, lange Ausführung (50 mm), an. **B**
- Platzieren Sie die obere Kappe auf jedem Rahmenprofil und fixieren Sie sie mit Sicherungsschrauben 3,5x16. **C**

### 3. Installation of the Lineo Fix / Lineo Heat (Camargue backorder) (continued 5)

- You can adjust the Lineo Fix with the adjusting screws using a long 3 mm Allen key. **A**
- Is the alignment good? Tighten the lock nuts with a long (50 mm) 8 mm socket wrench. **B**
- Place the top cover on each frame profile and secure with locking screws 3.5 x 16. **C**

# Lineo Fix / Lineo Heat



### 3. Montage Lineo Fix / Lineo Heat (nabestelling Camargue) (vervolg ó)

- Plaats de hoekkap aan elke hoekverbinding. Deze wordt in de kolom geschoven. Zorg ervoor dat de getande beugels van de hoekkap goed gepositioneerd zijn. Dit voor zowel de Span- als Pivot-zijde. **A**
- Plaats het afdekplaatje op elke kolom en zet deze vast via de verzonken bout M6 x 80. Kit de 2 buitenste randen goed af met de meegeleverde Sealtrans (G0004141). **B**
- Één van de hoeken van het afdekplaatje is voorzien van een extra hoekstukje, welke dient als afdichting van de binnenhoek van het kader. Zorg ervoor dat het hoekstukje van het afdekplaatje, welke dient als afdichting van de binnenhoek van het kader, naar de binnenhoek van het kader is gepositioneerd.  
**Opgelet:** Zorg ervoor dat de tanden, voorzien op onderkant afdekplaatje, goed in het borgkanaal van de hoekkap zijn geplaatst. Dit voor zowel de Span- als Pivot-zijde. **C**
- Na het plaatsen van de afdekplaten bovenaan op de hoeken is het noodzakelijk om de randen goed af te dichten. Gebruik transparante silicone geschikt voor gepoederlakte aluminium oppervlakken. Wij adviseren de meegeleverde Sealtrans (G0004141). Bij voorkeur te gebruiken in combinatie met de meegeleverde ontvetter FA Clean (V7001056) en de hechtingsprimer Special Primer (G0004139). **D**
- Plaats de onderkap in het knooppunt zonder kolom. De hoekversterking heeft een centrale schroef welke onderaan de doorvoertrechter uitkomt. Zet de kap vast via deze centrale schroef. **E**

### 3. Montage Lineo Fix / Lineo Heat (commande ultérieure Camargue) (suite ó)

- Montez une coiffe d'angle à chaque jonction d'angle. Cette coiffe s'emboîte dans la colonne correspondante. Veillez au positionnement correct de la coiffe d'angle, et ce aussi bien côté Span que côté Pivot. **A**
- Montez la plaque d'obturation sur chaque colonne et fixez-la au moyen d'un boulon à tête fraisée M6 x 80. Bien étanchéfier les 2 bords extérieurs avec le silicone fourni Sealtrans (G0004141). **B**
- L'un des angles de cette plaque d'obturation possède une pièce d'angle supplémentaire, laquelle assure l'étanchéité de l'angle intérieur du cadre. Veillez à positionner la pièce d'angle de la plaque d'obturation qui assure l'étanchéité de l'angle intérieur du cadre de telle sorte qu'elle coïncide avec l'angle intérieur du cadre.  
**Attention :** veillez à ce que les ergots présents au-dessous de la plaque d'obturation s'emboîtent correctement dans les glissières de verrouillage de la colonne. Et ce aussi bien côté Span que côté Pivot. **C**
- Après avoir placé les plaques d'obturation au-dessus des angles, il est nécessaire de bien étanchéfier les bords. Utilisez du silicone transparent adapté à des surfaces en aluminium thermolaqué. Nous vous conseillons le silicone fourni Sealtrans (G0004141). À utiliser de préférence en combinaison avec le dégraissant fourni FA Clean (V7001056) et avec la couche de base fournie Special Primer (G0004139). **D**
- Placez la plaque inférieure sur la jonction sans colonne. La plaque inférieure est fixée dans le renfort d'angle à l'aide de la vis centrale déjà prévue (utilisez pour cela une longue clé allen). **E**

### 3. Montage Lineo Fix / Lineo Heat (Nachbestellung Camargue) (Fortsetzung ó)

- Setzen Sie die Eckkappe an jede Eckverbindung. Diese wird in den Pfosten geschoben. Sorgen Sie dafür, dass die gezahnten Bügel der Eckkappe richtig positioniert sind. Dies gilt sowohl für die Span- als auch die Pivot-Seite. **A**
- Setzen Sie die Abdeckkappe auf jeden Posten und fixieren Sie diese mit der Senkschraube M6 x 80. Die 2 äusseren Ränder müssen gut abgedichtet werden mit die mitgelieferte Silikon Sealtrans (G0004141). **B**
- Eine der Ecken der Abdeckkappe ist mit einem extra Eckstück versehen, das als Abdichtung des Innenwinkels des Rahmens fungiert. Sorgen Sie dafür, dass das Eckstück der Abdeckkappe, die als Abdichtung des Innenwinkels des Rahmens fungiert, am Innenwinkel des Rahmens positioniert ist.  
**Achtung:** Sorgen Sie dafür, dass die Verzahnung an der Unterseite der Abdeckkappe richtig im Sicherungskanal der Eckkappe positioniert ist. Dies gilt sowohl für die Span- als auch die Pivot-Seite. **C**
- Nachdem die Abdeckkappen oben auf den Ecken angebracht wurden, müssen die Ränder gut abgedichtet werden. Verwenden Sie transparentes Silikon, das für pulverlackierte Aluminiumoberflächen geeignet ist. Wir empfehlen die mitgelieferte Silikon Sealtrans (G0004141). Vorzugsweise zusammen mit das mitgelieferte Entfetter FA Clean (V7001056) und die Grundschicht Special Primer (G0004139). **D**
- Platzieren Sie die untere Abdeckung in den Knotenpunkt ohne Pfosten. Die untere Abdeckung ist in der Eckverstärkung über die bereits angebrachte Zentralschraube gesichert (hierzu einen langen Innensechskantschlüssel verwenden). **E**

### 3. Installation of the Lineo Fix / Lineo Heat (Camargue backorder) (continued ó)

- Install the corner cover on each corner joint. They slide into the column. Make sure the notched, corner cover brackets are properly positioned. This applies for both the Span and Pivot-side. **A**
- Install the trim cover on each column and secure it by using the countersunk M6 x 80 bolt. Seal the 2 outer edges properly with the included silicone Sealtrans (G0004141). **B**
- One of the trim cover corners has an additional corner piece, which serves as a seal for the inner corner of the frame. Make sure that the trim cover corner piece, which serves as a seal for the inner corner of the frame, is positioned at the inner corner of the frame.  
**Attention:** Make sure that the teeth on the bottom trim cover are properly installed in the corner cover's retaining channel. This applies to both the Span and Pivot-side. **C**
- After installation of the cover plates on the top of the corners it is necessary to seal the edges properly. Use transparent silicone suitable for powder coated aluminium surfaces. We recommend the included silicone Sealtrans (G0004141). Preferably to be used in combination with the included degreaser FA Clean (V7001056) and the included Special Primer (G0004139). **D**
- Install the bottom cover in the junction without column. The bottom cover is secured by the central screw in the angle reinforcement (use a long hex key for this). **E**





### 3. Montage Lineo Fix / Lineo Heat (nabestelling Camargue) (vervolg 7)

#### Uitvoeren van eindcontrole

- Controleer of de lamel vastgezet is met de lockmoeren.
- Controleer of de afdekkap goed vastgeklikt is op de lamel.

### 3. Montage Lineo Fix / Lineo Heat (commande ultérieure Camargue) (suite 7)

#### Réalisation d'un dernier contrôle

- Vérifiez si la lame est fixée avec les contre-écrous.
- Vérifiez si le couvercle est bien encliqueté sur la lame.

### 3. Montage Lineo Fix / Lineo Heat (Nachbestellung Camargue) (Fortsetzung 7)

#### Abschlusskontrolle durchführen

- Kontrollieren Sie, ob die Lamelle mit den Kontermuttern gesichert ist.
- Prüfen Sie, ob die Abdeckung richtig auf der Lamelle eingerastet ist.

### 3. Installation of the Lineo Fix / Lineo Heat (Camargue backorder) (continued 7)

#### Carrying out a final check

- Check whether the blade is secured with the lock nuts.
- Check whether the cover is properly clicked into place on the blade.

## Lineo Fix / Lineo Heat

#### 4. BEKABELING VAN DE LINEO HEAT

Er zijn een aantal verschillende mogelijke opstellingen **A**:

- Beam met 1 Lineo Heat **A1**
- Beam met 1 Lineo Heat + receiver **A2**
- Beam met 1 Lineo Heat + RTS receiver **A3**
- Beam met 2 Lineo Heats **A4**
- Beam met 2 Lineo Heats + receiver **A5**
- Beam met 2 Lineo Heats + RTS receiver **A6**

#### 4. CÂBLAGE DU LINEO HEAT

Il existe plusieurs configurations possibles **A** :

- Beam avec 1 élément Lineo Heat **A1**
- Beam avec 1 élément Lineo Heat + récepteur **A2**
- Beam avec 1 élément Lineo Heat + récepteur RTS **A3**
- Beam avec 2 éléments Lineo Heat **A4**
- Beam avec 2 éléments Lineo Heat + récepteur **A5**
- Beam avec 2 éléments Lineo Heat + récepteur RTS **A6**

#### 4. VERKABELUNG DES LINEO HEAT

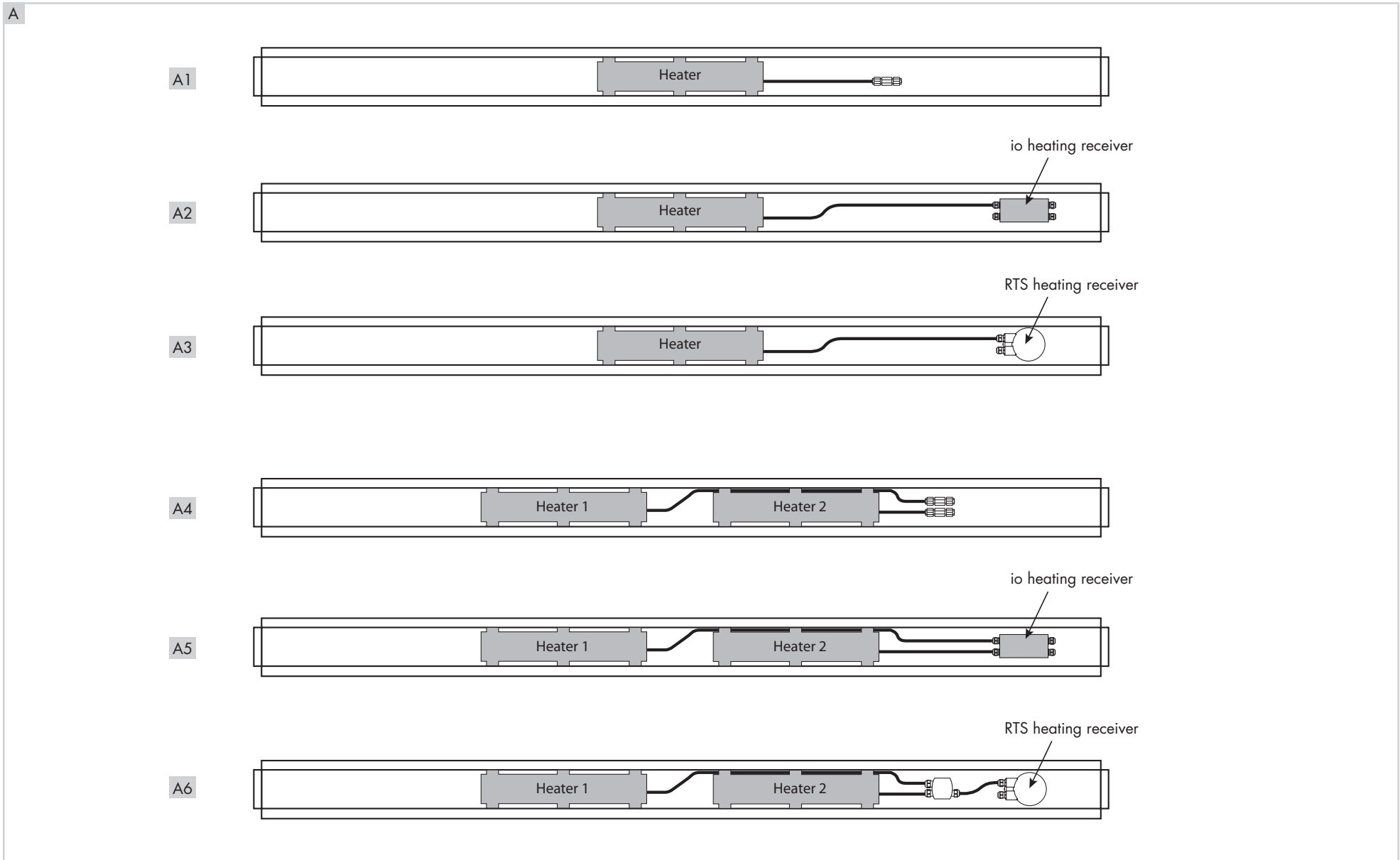
Es gibt eine Reihe verschiedener möglicher Konfigurationen **A** :

- Beam mit 1 Lineo Heat **A1**
- Beam mit 1 Lineo Heat + Empfänger **A2**
- Beam mit 1 Lineo Heat + RTS Empfänger **A3**
- Beam mit 2 Lineo Heats **A4**
- Beam mit 2 Lineo Heats + Empfänger **A5**
- Beam mit 2 Lineo Heats + RTS Empfänger **A6**

#### 4. CABLING OF THE LINEO HEAT

Several configurations are possible **A** :

- Beam with 1 Lineo Heat **A1**
- Beam with 1 Lineo Heat + receiver **A2**
- Beam with 1 Lineo Heat + RTS receiver **A3**
- Beam with 2 Lineo Heats **A4**
- Beam with 2 Lineo Heats + receiver **A5**
- Beam with 2 Lineo Heats + RTS receiver **A6**



#### 4. Bekabeling van de Lineo Heat (vervolg 1)

##### 4.1 Aansluiting bekabeling van het verwarmings-element met io ontvanger

- Indien er een ontvanger voorzien is, dan sluit u de voedingskabel aan in de ontvanger. **A**
- Verwijder daarvoor eerst het transparante deksel van de ontvanger en steek de voedingskabel via de open wartel tot in de ontvanger. **B**
- Verbind de bruine draad op de L-klem en de blauwe draad op de N-klem. Het kabeloog (aarding) maak je vast via de schroef tussen de 2 rechtse wartels. Sluit ook het 0-10V controlesignaal aan. **C**
- Sluit daarna de voedingskabel aan op de netspanning (230 Volt AC). De powerled in de ontvanger moet 'groen' oplichten. Daarmee weet u dat de ontvanger effectief spanning krijgt. **D**

#### 4. Câblage du Lineo Heat (suite 1)

##### 4.1 Raccordement du câblage de l'élément de chauffage avec récepteur io

- Si un récepteur est fourni, branchez le câble d'alimentation dans le récepteur. **A**
- Déposez ensuite le couvercle transparent du récepteur et faites passer le câble d'alimentation par le presse-étoupe ouvert jusqu'au récepteur. **B**
- Connectez le fil marron à la borne L et le fil bleu à la borne N. Fixez l'œillet de câble (mise à la terre) à l'aide de la vis située entre les 2 presse-étoupes de droite. Connectez également le signal de commande 0-10V. **C**
- Connectez ensuite le câble d'alimentation sur le réseau électrique (230 V AC). La LED d'alimentation du récepteur doit devenir verte. Cela signifie que le récepteur reçoit effectivement une tension. **D**

#### 4. Verkabelung des Lineo Heat (Fortsetzung 1)

##### 4.1 Anschluss der Verkabelung des Heizelements mit io Empfänger

- Wenn ein Empfänger vorhanden ist, schließen Sie das Netzkabel an den Empfänger an. **A**
- Entfernen Sie dazu zuerst die transparente Abdeckung des Empfängers und führen Sie das Netzkabel durch die offene Kabelverschraubung in den Empfänger ein. **B**
- Schließen Sie das braune Kabel an die L-Klemme und das blaue Kabel an die N-Klemme an. Befestigen Sie die Kabelöse (Erdung) über die Schraube zwischen den 2 rechten Kabelverschraubungen. Schließen Sie auch das 0-10-V-Steuersignal an. **C**
- Schließen Sie dann das Netzkabel an die Netzspannung an (230 Volt AC). Die Betriebs-LED im Empfänger muss 'grün' leuchten. Dies zeigt Ihnen an, dass der Empfänger tatsächlich Spannung empfängt. **D**

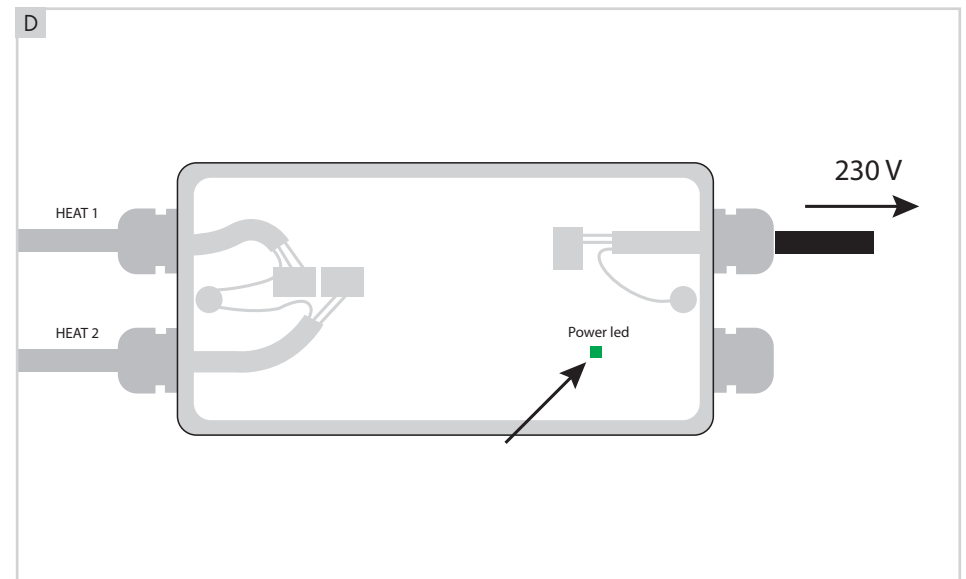
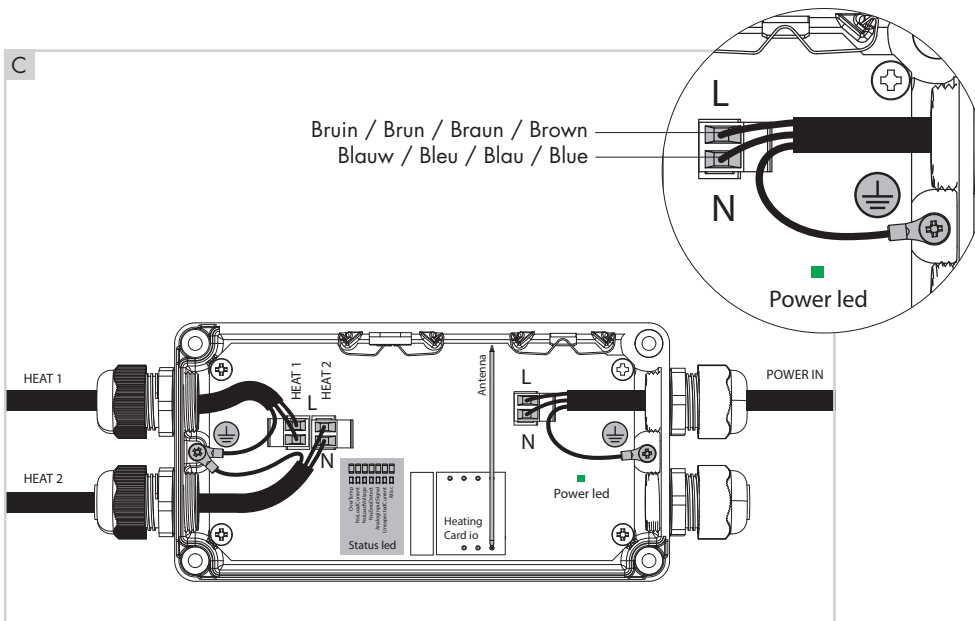
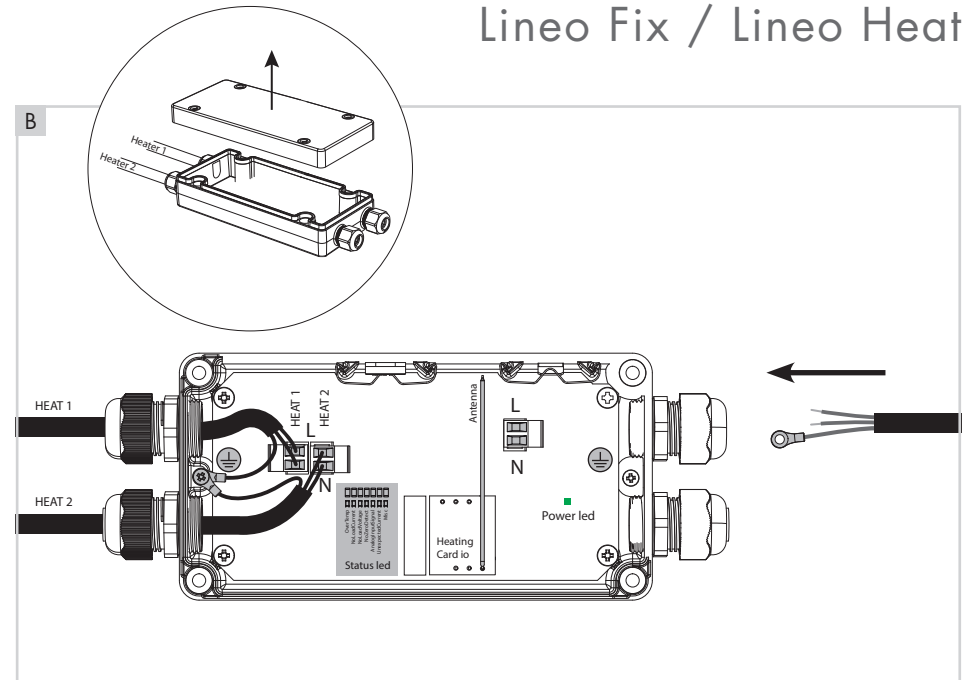
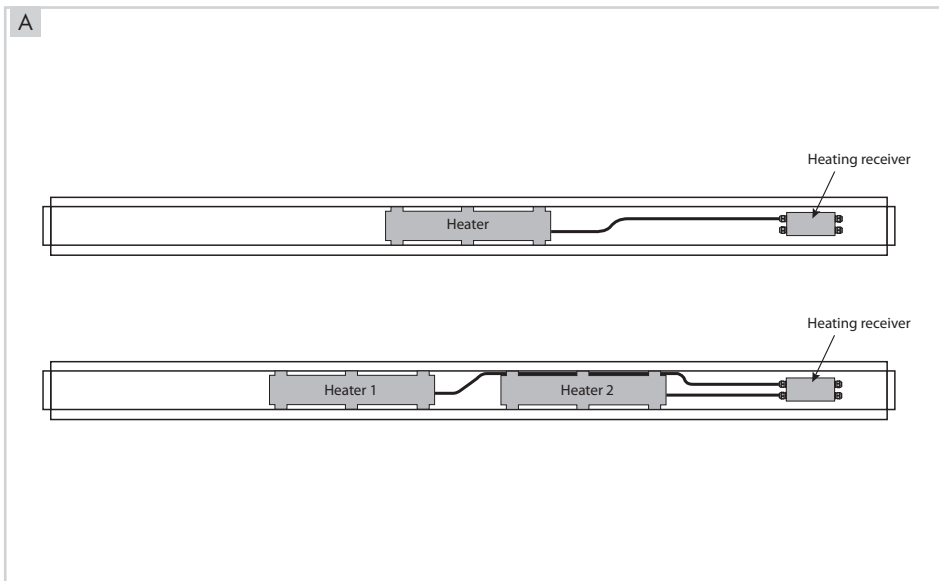
#### 4. Cabling of the Lineo Heat (continued 1)

##### 4.1 Connecting heating element cables with io receiver

- If a receiver is provided, connect the power supply cable to the receiver. **A**
- To do this, first remove the transparent cover from the receiver and insert the power supply cable into the receiver via the open gland. **B**
- Connect the brown wire to the L terminal and the blue wire to the N terminal. Attach the cable eye (grounding) via the screw between the 2 right-hand glands. Connect the 0-10V control signal as well. **C**
- Connect the power supply cable to the mains voltage (230 Volt AC). The power LED in the receiver must light up "green". This lets you know the receiver is effectively receiving voltage. **D**



# Lineo Fix / Lineo Heat



#### 4.1 Aansluiting bekabeling van het verwarmingselement met io ontvanger (vervolg)

- Op de ontvanger staan status leds. Elke led heeft zijn functie. Zie tabel hieronder. **A**

	Status led	Probleem	Actie
OverTemp	oranje led	De verwarmings-ontvanger is te warm geworden en heeft zichzelf uitgeschakeld.	Laat de verwarmings-ontvanger afkoelen en probeer opnieuw.
NoLoadCurrent	oranje led	Er vloeit geen stroom door de verwarming.	Controleer de bekabeling indien de verwarming nog nooit gewerkt heeft. Indien de verwarming wel al gewerkt heeft, kan de verwarming defect zijn.
NoLoadVoltage	rode led	Een onderdeel van de verwarmings-ontvanger is defect.	De verwarmings-ontvanger moet vervangen worden.
NoZeroDetect	rode led	Een onderdeel van de verwarmings-ontvanger is defect.	De verwarmings-ontvanger moet vervangen worden.
AnalogInputSignal	blauwe led	Bij bediening moet de blauwe led steeds knipperen. Als de blauwe led niet knippert bij bediening, betekent dit dat er geen stuursignaal binnenkomt op de verwarmings-ontvanger.	De Somfy io ontvanger is niet goed ingeplugd of defect. De verwarmings-ontvanger moet vervangen worden.
UnexpectedCurrent	rode led	Een onderdeel van de verwarmings-ontvanger is defect.	De verwarmings-ontvanger moet vervangen worden.

#### 4.1 Raccordement du câblage de l'élément de chauffage avec récepteur io (suite)

- Des LED d'état se trouvent sur le récepteur. Chaque LED a sa fonction. Voir tableau ci-dessous. **A**

	LED d'état	Problème	Action
OverTemp	LED orange	Le récepteur du chauffage a surchauffé et s'est coupé.	Laissez refroidir le récepteur du chauffage et réessayez.
NoLoadCurrent	LED orange	Aucun courant ne circule dans l'appareil de chauffage.	Vérifiez le câblage si le chauffage n'a jamais fonctionné auparavant. S'il a déjà fonctionné, il se peut que le chauffage soit défectueux.
NoLoadVoltage	LED rouge	Un composant du récepteur du chauffage est défectueux.	Le récepteur du chauffage doit être remplacé.
NoZeroDetect	LED rouge	Un composant du récepteur du chauffage est défectueux.	Le récepteur du chauffage doit être remplacé.
AnalogInputSignal	LED bleue	Lorsque l'appareil est commandé, la LED bleue doit toujours clignoter. Si la LED bleue ne clignote pas lorsqu'elle est actionnée, cela signifie qu'il n'y a pas de signal de commande entrant sur le récepteur du chauffage.	Le récepteur Somfy io n'est pas branché correctement ou est défectueux. Le récepteur du chauffage doit être remplacé.
UnexpectedCurrent	LED rouge	Un composant du récepteur du chauffage est défectueux.	Le récepteur du chauffage doit être remplacé.

#### 4.1 Anschluss der Verkabelung des Heizelements mit io Empfänger (Fortsetzung)

- Auf dem Empfänger befinden sich Status-LEDs. Jede LED hat ihre Funktion. Siehe Tabelle nachstehend. **A**

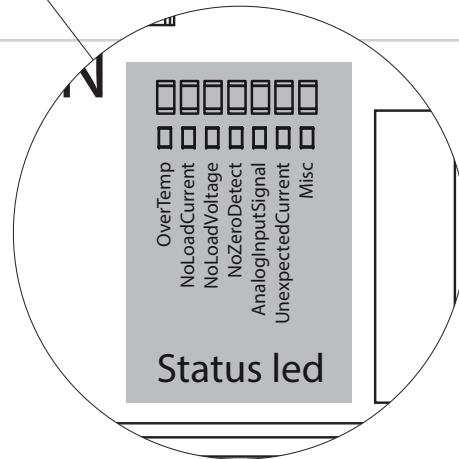
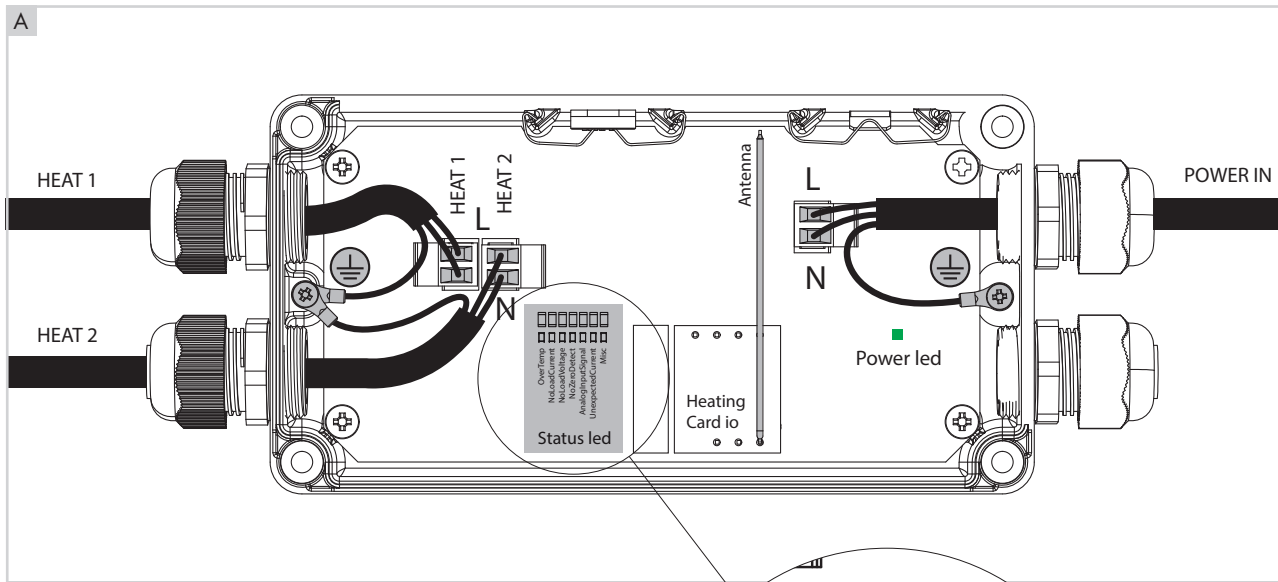
	Status-LED	Problem	Aktion
OverTemp	orange LED	Der Heizungsempfänger ist überhitzte und hat sich selbst ausgeschaltet.	Lassen Sie den Heizungsempfänger abkühlen und versuchen Sie es erneut.
NoLoadCurrent	orange LED	Es fließt kein Strom durch das Heizgerät.	Überprüfen Sie die Verkabelung, wenn das Heizgerät noch nie funktioniert hat. Wenn das Heizgerät bereits funktioniert hat, ist das Heizgerät möglicherweise defekt.
NoLoadVoltage	rote LED	Ein Bauteil des Heizungsempfängers ist defekt.	Der Heizungsempfänger muss ausgetauscht werden.
NoZeroDetect	rote LED	Ein Bauteil des Heizungsempfängers ist defekt.	Der Heizungsempfänger muss ausgetauscht werden.
AnalogInputSignal	blaue LED	Im Betrieb muss die blaue LED immer blinken. Wenn die blaue LED bei Betrieb nicht blinkt, bedeutet dies, dass kein Steuersignal in den Heizungsempfänger eingeht.	Der Somfy IO-Empfänger ist nicht richtig eingesteckt oder defekt. Der Heizungsempfänger muss ausgetauscht werden.
UnexpectedCurrent	rote LED	Ein Bauteil des Heizungsempfängers ist defekt.	Der Heizungsempfänger muss ausgetauscht werden.

#### 4.1 Connecting heating element cables with io receiver (continued)

- There are status LEDs on the receiver. Each LED has a function. See the table below. **A**

	status LED	Problem	Action
OverTemp	orange LED	The heating receiver is too hot and has shut down disabled.	Allow the heating receiver to cool and try again.
NoLoadCurrent	orange LED	There is no current flowing through the heater.	Check the wiring if the heating has never worked. If the heating has worked before, the heating may be defective.
NoLoadVoltage	red LED	A part of the heating receiver is defective.	The heating receiver needs to be replaced.
NoZeroDetect	red LED	A part of the heating receiver is defective.	The heating receiver needs to be replaced.
AnalogInputSignal	blue LED	The blue LED must always flash during control. If the blue LED is not flashing when in control, this means there is no control signal getting to the heater receiver.	The Somfy io receiver is not plugged in properly or is defective. The heating receiver needs to be replaced.
UnexpectedCurrent	red LED	A part of the heating receiver is defective.	The heating receiver needs to be replaced.

# Lineo Fix / Lineo Heat



#### 4. Bekabeling van de Lineo Heat (vervolg 2)

##### 4.2 RTS dual heater

- Hiervoor wordt aansluitset 5710 (S6020495) meegeleverd.

Aan elke heater hangt een aansluitkabel. Deze dienen nog te worden aangesloten in de vrije klemmen in de zwarte verdeelbox. **A**

- Verwijder het deksel van de verdeelbox.
- Indien gewenst, kunt u de aansluitkabels van de heaters een stuk inkorten. Strip de zwarte buitenmantel ongeveer 60 mm. Breng de kabels van de heaters door de wartels binnen in de verdeelbox. Positioneer de losse draden tot aan de bijhorende aansluiting en knip op lengte. Strip het uiteinde van de losse draden ongeveer 5 mm. Sluit de draden aan zoals hieronder afgebeeld. **B**
- Plaats het deksel terug op de verdeelbox en span de schroeven aan. Gebruik hiervoor een manuele schroevendraaier (of elektrische schroevendraaier, ingesteld op het laagste koppel).
- De andere kabel (IN) dient door de holle as te worden gebracht om vervolgens in de pivot te koppelen aan de door de installateur voorziene toevoerkabel. Hiervoor kan een aansluitdoos met aansluitklemmen gebruikt worden. **C**

#### 4. Câblage du Lineo Heat (suite 2)

##### 4.2 RTS dual heater

- Le kit de branchement 5710 (S6020495) est fourni ici.

Un câble de branchement dépasse de chaque élément chauffant. Ces derniers doivent encore être branchés sur les bornes libres dans la boîte de dérivation noire. **A**

- Déposez le capot de la boîte de dérivation.
- Si vous le souhaitez, vous pouvez raccourcir légèrement les câbles de branchement des éléments chauffants. Dénudez la gaine noire sur environ 60 mm. Faites entrer les câbles des éléments dans la boîte de dérivation par les presse-étoupes. Positionnez les fils non fixés jusqu'à la connexion correspondante et coupez-les à la bonne longueur. Dénudez l'extrémité des fils non fixés sur environ 5 mm. Branchez les fils comme indiqué ci-dessous. **B**
- Reposez le capot de la boîte de dérivation et serrez les vis. Utilisez pour cela un tournevis manuel (ou électrique, mais réglé sur le couple le plus bas).
- L'autre câble (IN) doit être inséré dans l'axe creux avant d'être branché dans le pivot au câble d'alimentation prévu par l'installateur. Une boîte de dérivation avec bornier peut être utilisée pour cela. **C**

#### 4. Verkabelung des Lineo Heat (Fortsetzung 2)

##### 4.2 RTS-Doppelheizung

- Hierfür wird der Verbindungssatz 5710 (S6020495) mitgeliefert.

Jede Heizung hat ein Anschlusskabel. Diese müssen noch an den freien Klemmen im schwarzen Verteilerkasten angeschlossen werden. **A**

- Entfernen Sie den Deckel des Verteilerkastens.
- Bei Bedarf können Sie die Anschlusskabel der Heizgeräte etwas kürzen. Isolieren Sie den schwarzen Außenmantel etwa 60 mm ab. Führen Sie die Kabel der Heizgeräte durch die Kabelverschraubungen im Inneren des Verteilerkastens. Positionieren Sie die losen Drähte bis zur entsprechenden Verbindung und kürzen Sie sie. Isolieren Sie das Ende der losen Drähte ungefähr 5 mm ab. Schließen Sie die Drähte wie unten gezeigt an. **B**
- Bringen Sie die Abdeckung des Verteilerkastens wieder an und ziehen Sie die Schrauben fest. Verwenden Sie dazu einen manuellen Schraubenzieher (oder einen elektrischen Schraubenzieher, der auf das niedrigste Drehmoment eingestellt ist).
- Das andere Kabel (IN) muss durch die Hohlwelle geführt und dann im Pivot mit dem vom Installateur bereitgestellten Versorgungskabel verbunden werden. Hierfür kann ein Anschlusskasten mit Klemmen verwendet werden. **C**

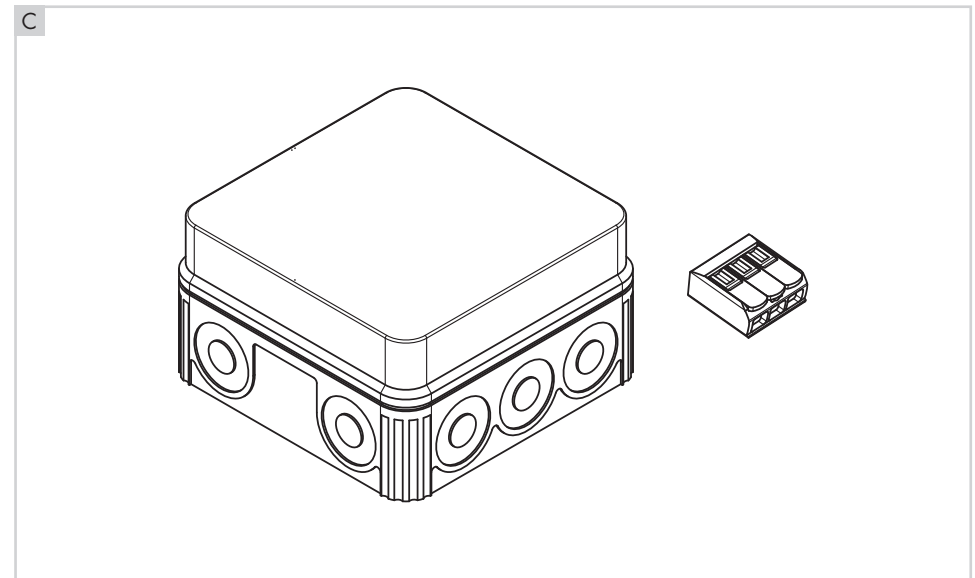
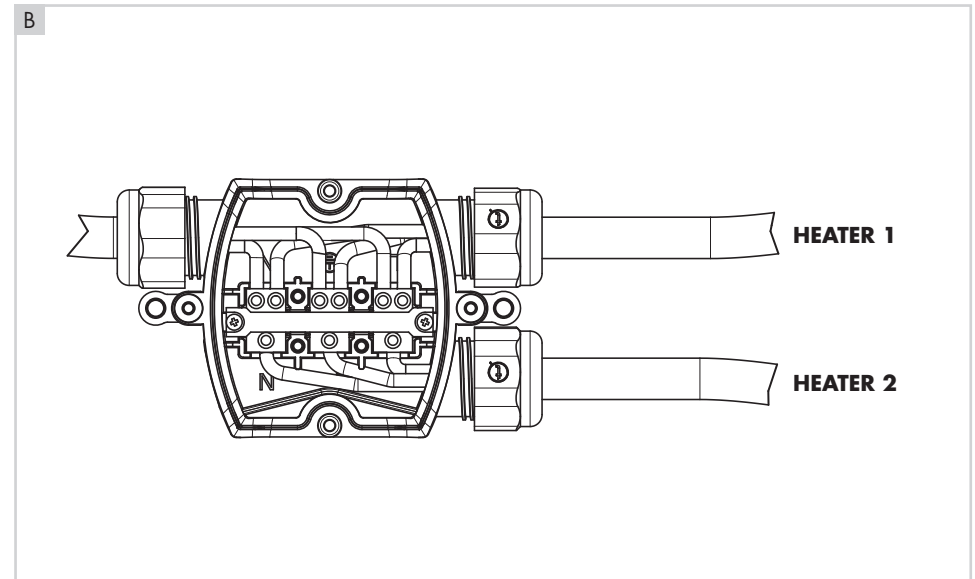
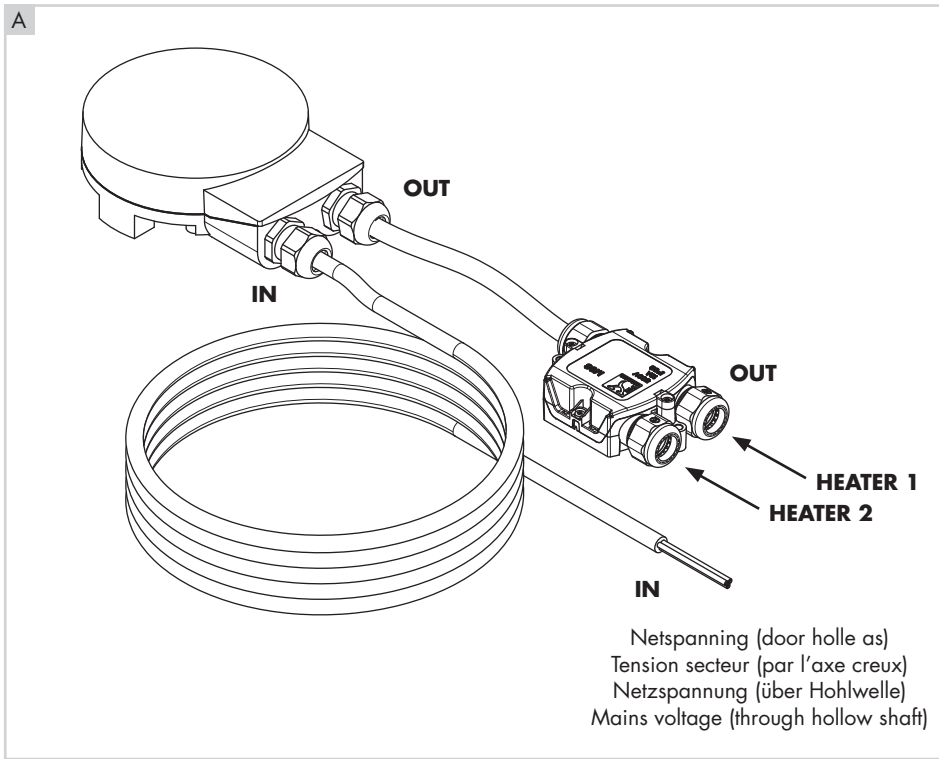
#### 4. Cabling of the Lineo Heat (continued 2)

##### 4.2 RTS dual heater

- Connection set 5710 (S6020495) is included for this.

Each heater has a connection cable. These must be connected to the free terminals in the black distribution box. **A**

- Remove the distribution box lid.
- The heater connection cables can be shortened if required. Strip the black outer sheath about 60 mm. Bring the cables from the heaters into the distribution box through the cable glands. Position the loose wires up to the corresponding connection and cut to length. Strip the ends of the loose wires about 5 mm. Connect the wires as shown below. **B**
- Refit the cover and tighten the screws. Use a manual screwdriver for this (if you use an electric screwdriver, set it to the lowest torque).
- The other cable (IN) must be passed through the hollow shaft and then connected in the pivot to the supply cable provided by the installer. A junction box with connection terminals can be used for this. **C**



#### 4. Bekabeling van de Lineo Heat (vervolg 3)

##### 4.3 RTS single heater

- Hiervoor wordt aansluitset 5709 (S6020494) meegeleverd. **A**
- Schakel de netvoeding uit. **B**
- De 10 m toevoerkabel is reeds aangesloten op de RTS receiver (ingang / links). **C**
- Steek in de vrije kabeldoorvoer de kabel van de heater. **D**
- Verwijder de buitenisolatie ongeveer 60 tot 70 mm (a) van de kabels. Kort de fase- en nulleiderdraden 20 mm (b) in. De aarddraad moet 20 mm langer zijn dan de andere draden. Strip de draden over ongeveer 6 tot 7 mm (c) en monteer kabelschoenen. **E**
- Sluit de Heating Mod/Var Receiver RTS aan volgens de informatie in onderstaande tabel (bij voorkeur rechtstreeks op het lichtnet aansluiten, af te zekeren met een automatische zekering van minimaal 16A). **F**

LICHTNET		HEATER	
1	Ingang fase (L)	4	Aarding
2	Ingang nulleider (N)	5	Uitgang heater
3	Aarding (PE)	6	Uitgang heater

- Bevestig het deksel. Zet de schroeven met de hand vast tot de afdichting volledig aangedrukt is, zodat het product waterdicht is (vastzetkoppel = 1,1 Nm, gebruik geen elektrische schroevendraaier). **G**
- De andere kabel (IN) dient door de holle as te worden gebracht om vervolgens in de pivot te koppelen aan de door de installateur voorziene toevoerkabel. Hiervoor kan een aansluitdoos met aansluitklemmen gebruikt worden. **H**

#### 4. Câblage du Lineo Heat (suite 3)

##### 4.3 RTS single heater

- Le kit de branchement 5709 (S6020494) est fourni ici. **A**
- Coupez l'alimentation secteur. **B**
- Le câble d'alimentation de 10 m est déjà branché sur le récepteur RTS (entrée/gauche). **C**
- Insérez le câble de l'élément chauffant dans le passage de câble libre. **D**
- Dénudez l'isolation extérieure des câbles sur environ 60 à 70 mm (a). Raccourcissez le fil de la phase et le fil du neutre 20 mm (b). Le fil de terre doit être 20 mm plus long que les autres fils. Dénudez les fils sur environ 6 à 7 mm (c) et montez des cosses de câble. **E**
- Branchez le récepteur Heating Mod/Var RTS selon les informations fournies dans le tableau ci-dessous (branchez de préférence directement sur le circuit d'éclairage, avec un fusible automatique d'au moins 16A). **F**

CIRCUIT D'ÉCLAIRAGE		ÉLÉMENT CHAUFFANT	
1	Entrée phase (L)	4	Mise à la terre
2	Entrée neutre (N)	5	Sortie élément chauffant
3	Mise à la terre (PE)	6	Sortie élément chauffant

- Remettez le capot en place. Fixez les vis à la main jusqu'à ce que le joint soit totalement comprimé, de sorte que le produit soit étanche (couple de serrage = 1,1 Nm, n'utilisez pas de visseuse électrique). **G**
- L'autre câble (IN) doit être inséré dans l'axe creux avant d'être branché dans le pivot au câble d'alimentation prévu par l'installateur. Une boîte de dérivation avec bornier peut être utilisée pour cela. **H**

#### 4. Verkabelung des Lineo Heat (Fortsetzung 3)

##### 4.3 RTS-Einzelheizung

- Hierfür wird der Verbindungssatz 5709 (S6020494) mitgeliefert. **A**
- Schalten Sie die Stromversorgung aus. **B**
- Das 10 m lange Versorgungskabel ist bereits mit dem RTS-Empfänger (Eingang/links) verbunden. **C**
- Stecken Sie das Heizkabel in den freien Kabeleinlass der Heizung. **D**
- Entfernen Sie die äußere Isolierung ca. 60 bis 70 mm (a) von den Kabeln. Kürzen Sie die Phasen- und Neutralleiter um 20 mm (b). Der Erdungsdraht muss 20 mm länger sein als die anderen Drähte. Die Drähte etwa 6 bis 7 mm absisolieren (c) und Kabelmuffen montieren. **E**
- Verbinden Sie Heizungsmod/Var-Empfänger RTS gemäß den Angaben in der nachstehenden Tabelle (schließen Sie es vorzugsweise direkt an das Stromnetz an und sichern Sie es mit einem Sicherungsautomaten mit mindestens 16A ab). **F**

LICHTNETZ		HEIZUNG	
1	Eingangphase (L)	4	Erde
2	Eingang Nullleitung (N)	5	Ausgang Heizung
3	Erde (PE)	6	Ausgang Heizung

- Verschließen Sie den Deckel. Ziehen Sie die Schrauben mit der Hand fest, bis die Abdichtung vollständig angezogen ist, sodass das Produkt wasserdicht ist (Anzugsdrehmoment = 1,1 Nm, verwenden Sie keinen elektrischen Schraubenzieher). **G**
- Das andere Kabel (IN) muss durch die Hohlwelle geführt und dann im Pivot mit dem vom Installateur bereitgestellten Versorgungskabel verbunden werden. Hierfür kann ein Anschlusskasten mit Klemmen verwendet werden. **H**

#### 4. Cabling of the Lineo Heat (continued 3)

##### 4.3 RTS single heater

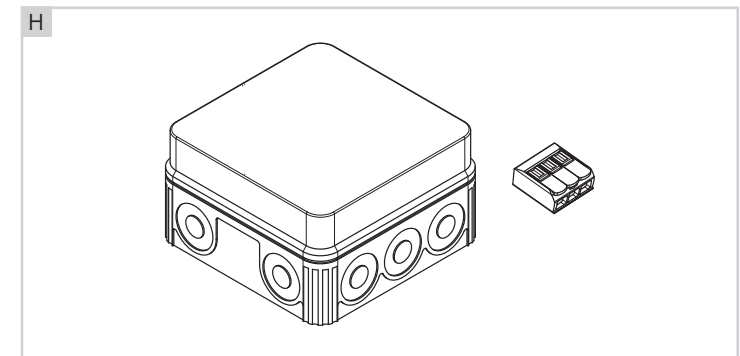
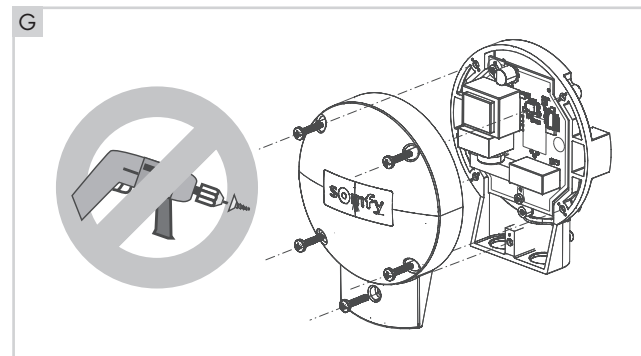
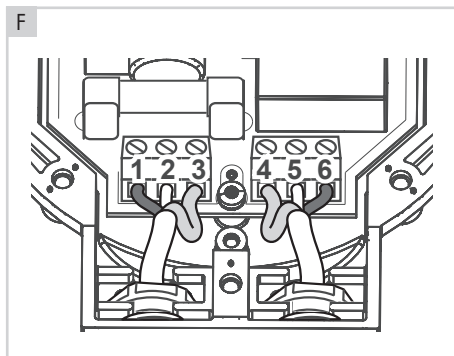
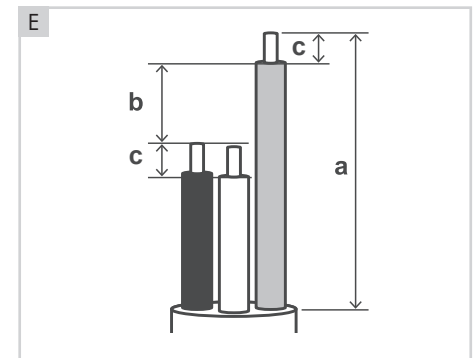
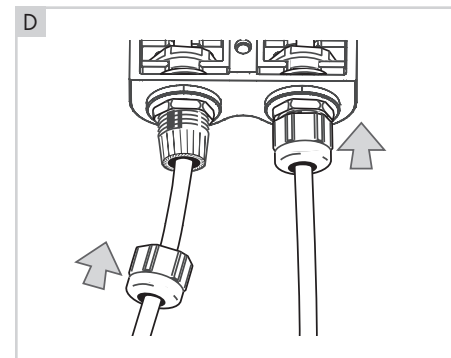
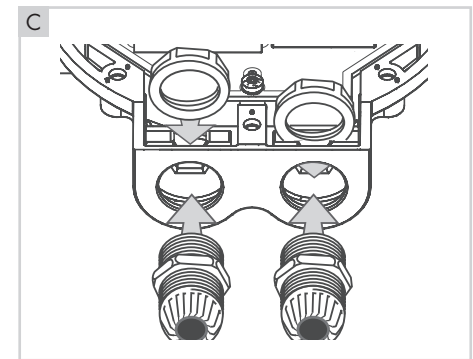
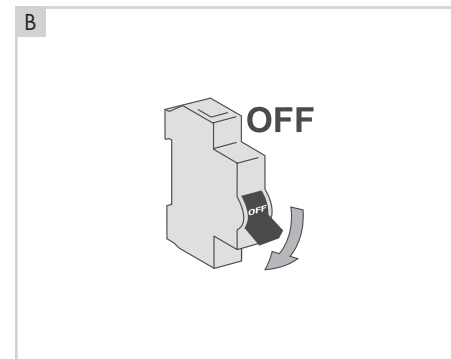
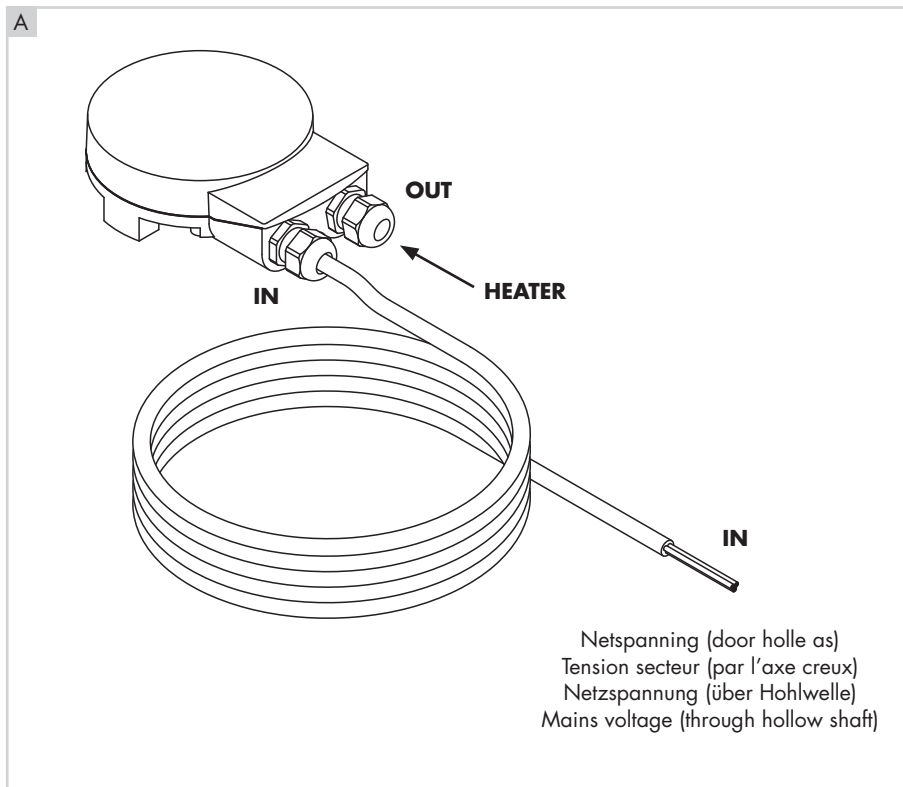
- Connection set 5709 (S6020494) is included for this. **A**
- Turn off the mains power supply. **B**
- The 10 m supply cable is already connected to the RTS receiver (input/left). **C**
- Insert the heater cable into the free cable throughput. **D**
- Remove the outer insulation approximately 60 to 70 mm (a) from the cables. Shorten the live and neutral wires by 20 mm (b). The ground wire should be 20 mm longer than the other wires. Strip the wires about 6 to 7 mm (c) and fit cable lugs. **E**
- Connect the Heating Mod/Var Receiver RTS according to the information in the table below (preferably connect directly to the mains via a fuse rated for at least 16A). **F**

MAINS		HEATER	
1	Input Live (L)	4	Earth
2	Input Neutral (N)	5	Output heater
3	Earth (PE)	6	Output heater

- Attach the cover. Tighten the screws by hand until the seal is completely pressed in, so that the product is watertight (tightening torque = 1.1 Nm, do not use an electric screwdriver). **G**
- The other cable (IN) must be passed through the hollow shaft and then connected in the pivot to the supply cable provided by the installer. A junction box with connection terminals can be used for this. **H**



# Lineo Fix / Lineo Heat



#### 4. Bekabeling van de Lineo Heat (vervolg 4)

##### 4.4 Aansluiting bekabeling van het verwarmings-element zonder ontvanger

- Indien er geen ontvanger voorzien is, kan u de voedingskabel (3G2.5) rechtstreeks aansluiten op de verwarming. Aan het uiteinde van de verwarming is reeds een Quickon-connector voorzien. **A**
- Ontbloot 4 cm aders aan het uiteinde van de voedingskabel (3G2.5). **B**
- Wikkel de aarddraad eenmaal om de aderbundel voordat de wartelmoer wordt geplaatst. Hierdoor komt de aarddraad bij extreme trekbelasting als laatste los. Steek de voorgemonteerde wartelmoer van QUICKON tot aan de aanslag op de draad. **C**
- Leg de aders in de gecodeerde aderdoorvoer. **Opgelet!** Leg de aarddraad in de aderdoorvoer met het aardingssymbool, leg de volgende ader in aderdoorvoer 1 en de volgende ader in aderdoorvoer 2. **D**
- Knip de uitstekende aderruiteinden af zodanig dat ze niet meer uitsteken. **E**
- Plaats de QUICKON-wartelmoer op de Contacthouder. **Opgelet!** Zorg dat de nummers en het aardingssymbool op de QUICKON-wartelmoer overeenkomen met de nummers en het aardingssymbool op de PHOENIX-connector. **F**
- De snelaansluittechniek brengt tijdens het vastdraaien het contact en de trekontlasting automatisch tot stand. Draai deze vast tot aan het Romeinse cijfer II. Deze speciale afdichtingen beschermen tegen stof en water (IP65). **G**

#### 4. Câblage du Lineo Heat (suite 4)

##### 4.4 Raccordement du câblage de l'élément de chauffage sans récepteur

- Si aucun récepteur n'est fourni, vous pouvez connecter le câble d'alimentation (3G2.5) directement à l'appareil de chauffage. Un connecteur Quickon est déjà prévu à l'extrémité de l'appareil de chauffage. **A**
- Dénudez 4 cm à l'extrémité du câble d'alimentation (3G2.5). **B**
- Tournez le fil de terre autour des autres fils avant de placer le presse-étoupe. De ce fait le fil de terre se détachera le dernier en cas de traction extrême. Placez le presse-étoupe de QUICKON jusqu'à la base du câble. **C**
- Placez les fils dans les passages codés. **Attention :** placez le fil de terre dans le passage comportant le symbole, passez le fil suivant dans le passage 1 et le fil suivant dans le passage 2. **D**
- Coupez les bouts de fil qui dépassent. **E**
- Placez le presse-étoupe QUICKON sur le connecteur. **Attention :** veillez à ce que les numéros et le symbole de terre du presse-étoupe QUICKON correspondent aux numéros et aux symboles de terre du connecteur PHOENIX. **F**
- La technique de raccordement rapide effectue le contact lors du serrage et la sécurité se met automatiquement en place. Tournez le raccordement jusqu'à la position indiquée par le chiffre romain II. Des joints d'étanchéité spéciaux protègent contre la poussière et l'eau (IP65). **G**

#### 4. Verkabelung des Lineo Heat (Fortsetzung 4)

##### 4.4 Anschluss der Verkabelung des Heizelements ohne Empfänger

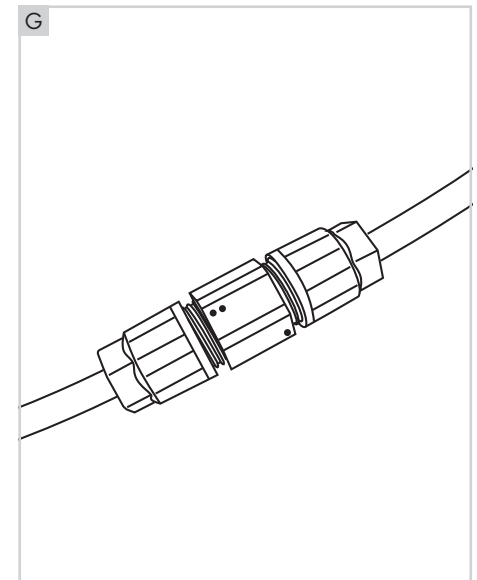
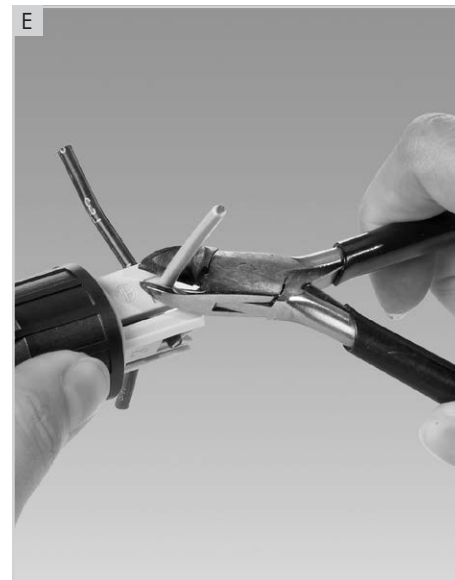
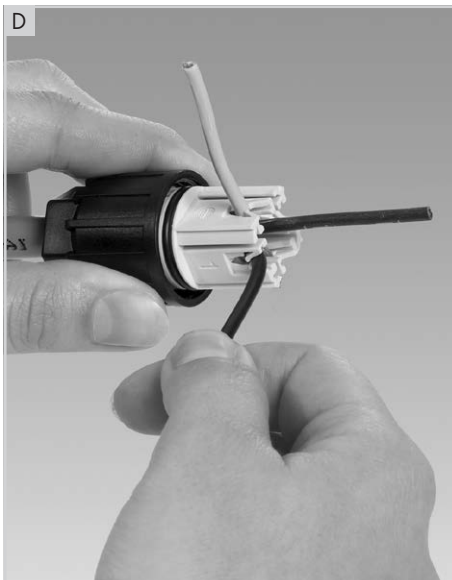
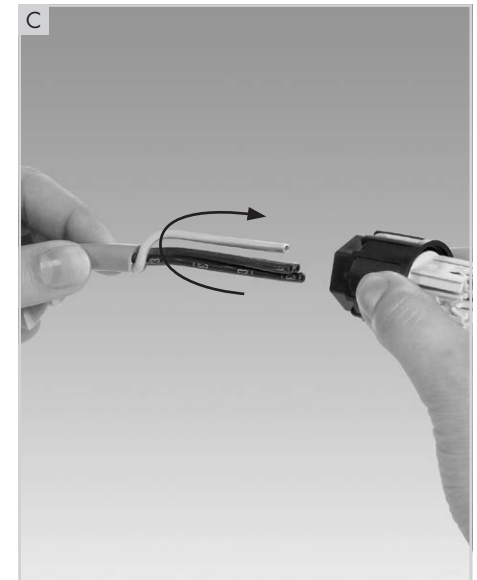
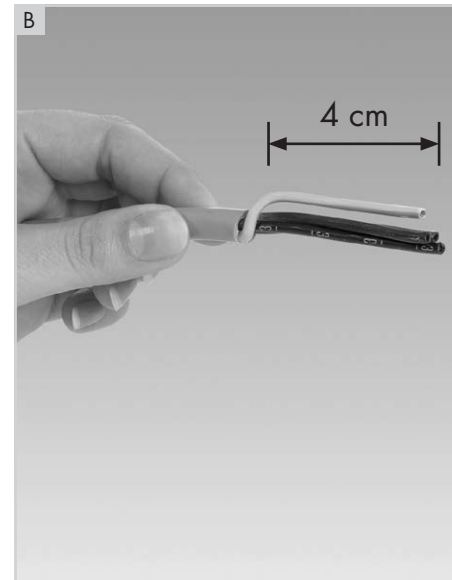
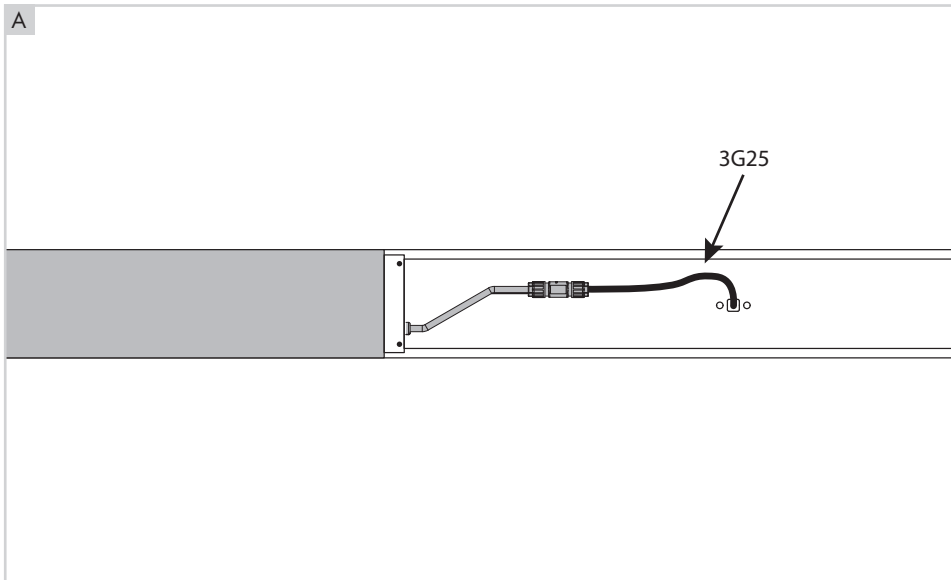
- Wenn kein Empfänger vorhanden ist, können Sie das Netzkabel (3G2.5) direkt an das Heizgerät anschließen. Am Ende des Heizgerätes ist bereits ein Quickon-Steckverbinder angebracht. **A**
- Manteln Sie am Ende des Netzkabels (3G2.5) 4 cm Adern ab. **B**
- Wickeln Sie das Erdungskabel einmal um das Aderbündel, bevor Sie die Überwurfmutter anbringen. Hierdurch löst sich das Erdungskabel unter extremer Zuglast zuletzt. Stecken Sie die vormontierte QUICKON-Überwurfmutter bis zum Anschlag auf das Kabel. **C**
- Legen Sie die Adern in die codierte Aderdurchführung. **Achtung!:** Legen Sie das Erdungskabel in die Aderdurchführung mit dem Erdungssymbol, legen Sie die nächste Ader in die Aderdurchführung 1 und die nächste Ader in die Aderdurchführung 2. **D**
- Schneiden Sie die überstehenden Adern ab, sodass sie nicht mehr herausragen. **E**
- Setzen Sie die QUICKON-Überwurfmutter auf den Kontaktträger. **Achtung!:** Stellen Sie sicher, dass die Nummern und das Erdungssymbol an der QUICKON-Überwurfmutter mit den Nummern und dem Erdungssymbol am PHOENIX-Verbindungsstück übereinstimmen. **F**
- Die Schnellanschlusstechnik stellt beim Festdrehen automatisch den Kontakt und die Zugentlastung her. Drehen Sie sie bis zur römischen Ziffer II fest. Diese speziellen Dichtungen schützen vor Staub und Wasser (IP65). **G**

#### 4. Cabling of the Lineo Heat (continued 4)

##### 4.4 Connecting heating element cables without receiver

- If a receiver has not been provided, you can connect the power supply cable (3G2.5) directly to the heater. A Quickon connector is already provided at the end of the heater. **A**
- Strip each conductor at the end of the power cable (3G2.5) of 4 cm. **B**
- Wrap the ground conductor around the conductor bundle once before fitting the cable gland nut. That will ensure the earth conductor will be the last to come loose if the cable is under extreme tension. Push the QUICKON's pre-assembled cable gland nut up to the stop point on the wire. **C**
- Put the conductors in the coded conductor transit. **Warning:** Make sure you lay the earth conductor in the transit marked with the Earth symbol, and then put the next conductor in transit 1 and the next in transit 2. **D**
- Snip off any protruding conductor ends, so nothing sticks out. **E**
- Fit the QUICKON cable gland nut onto the contact holder. **Warning:** Make sure the numbers and earth symbol on the QUICKON cable gland nut correspond to those on the PHOENIX connector. **F**
- The fast connection technology ensures good contact and proper strain relief automatically when you screw it tight. Screw it tight until you reach the Roman numeral II. This special enclosure ensures protection against dust and water (IP65). **G**

# Lineo Fix / Lineo Heat



## 5. INSTELLEN VAN DE LINEO HEAT VIA HANDZENDER (IO/RTS)

### 5.1 Programmeren

- **Opmerking:** Controleer of het apparaat voorzien is van voeding 230V. **A**
- Kies het gewenste kanaal op de Situo (io/RTS) of Telis 16 (RTS) handzender. **B**
- Druk tegelijk kort op de UP en DOWN toets van de handzender tot het verwarmingselement even aan en daarna weer uit gaat. **C**
- Druk kort op de PROG knop op de achterzijde van de handzender. Het verwarmingselement gaat terug even aan en daarna uit, om aan te geven dat de handzender geprogrammeerd is in de Heating Receiver. **D**

## 5. RÉGLAGE DU LINEO HEAT PAR LA TÉLÉCOMMANDE (IO/RTS)

### 5.1 Programmation

- **Remarque :** contrôlez que l'appareil est bien sous tension (230 V). **A**
- Choisissez le canal souhaité sur la télécommande Situo (io/RTS) ou Telis 16 (RTS). **B**
- Appuyez brièvement simultanément sur les touches UP et DOWN de la télécommande jusqu'à ce que l'élément de chauffage HEAT s'allume et s'éteigne ensuite. **C**
- Appuyez ensuite brièvement sur la touche PROG à l'arrière de la télécommande. L'élément de chauffage s'allume et s'éteint ensuite pour indiquer que la télécommande est programmée dans le récepteur du chauffage. **D**

## 5. EINSTELLEN VON LINEO HEAT MIT DEN HANDSENDER (IO/RTS)

### 5.1 Programmierung

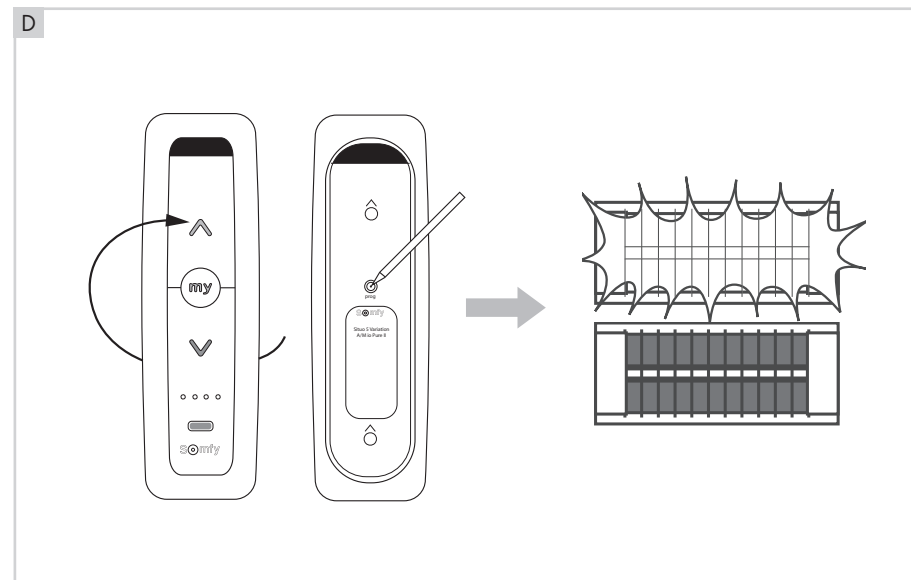
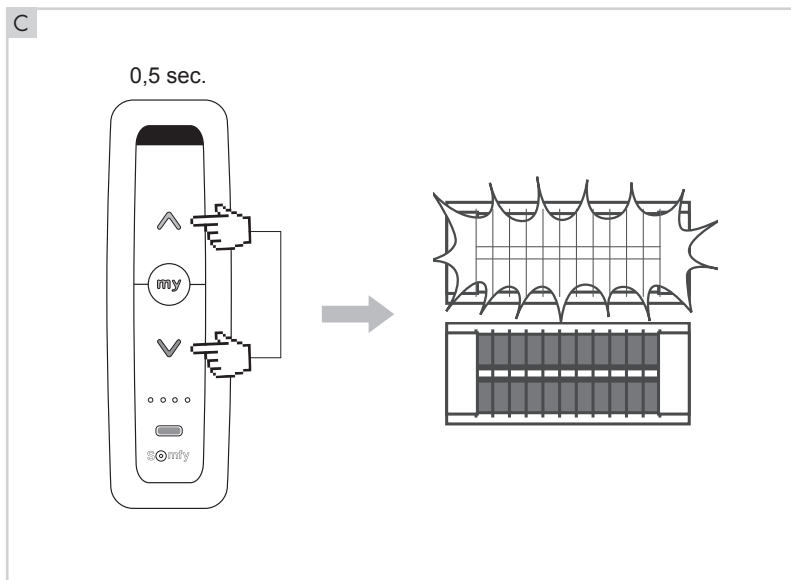
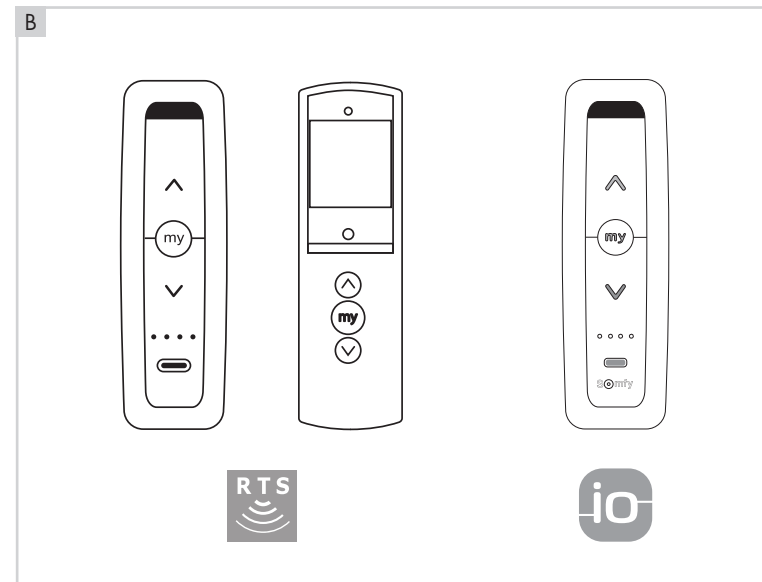
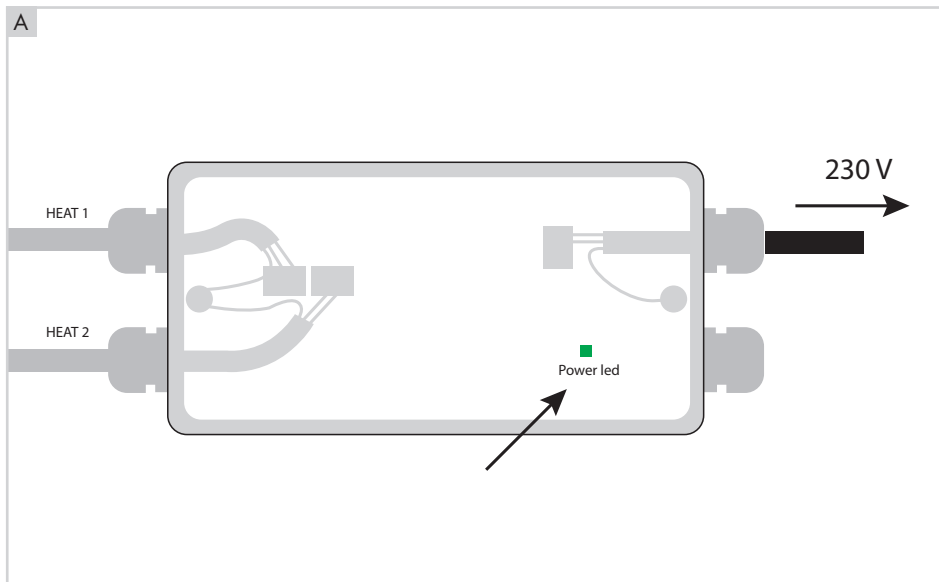
- **Hinweis:** Kontrollieren Sie, ob das Gerät an die 230-V-Stromversorgung angeschlossen ist. **A**
- Wählen Sie den gewünschten Kanal am Situo (io/RTS) oder Telis 16 (RTS) Handsenders. **B**
- Drücken Sie kurz gleichzeitig auf die UP- und die DOWN-Taste des Handsenders, bis sich das Heizelement kurz ein- und dann wieder ausschaltet. **C**
- Drücken Sie kurz auf die PROG-Taste auf der Rückseite des Handsenders. Das Heizelement schaltet sich kurz wieder ein und dann aus, um anzuzeigen, dass der Handsender im Heating Receiver programmiert ist. **D**

## 5. SETTING THE LINEO HEAT USING THE HAND-HELD REMOTE (IO/RTS)

### 5.1 Programming

- **Note:** Check if the device has 230V power. **A**
- Select the desired channel on the Situo (io/RTS) or Telis 16 (RTS) hand-held remote. **B**
- Press the UP and DOWN buttons briefly at the same time on the hand-held remote until the heating element briefly switches on and then switches off. **C**
- Press the PROG button briefly on the back of the hand-held remote. The heating element briefly switches on and then off to indicate that the hand-held remote is programmed in the Heating Receiver. **D**

# Lineo Fix / Lineo Heat



## 5. Instellen van de Lineo Heat via handzender (io/RTS)

(vervolg)

### 5.2 Bedienen

- Druk op de OP toets om de heater in te schakelen. **A**
- Druk op de NEER toets om de heater uit te schakelen. **B**
- Druk op de <<MY>> toets om direct het favoriete <<MY>> verwarmingsvermogen in te schakelen. **C**
- Draai het wieltje naar boven om het verwarmingsvermogen te verhogen. Het vermogen neemt toe bij elke verplaatsing van het wieltje. **D**
- Draai het wieltje naar beneden om het verwarmingsvermogen te verlagen. Het vermogen neemt af bij elke verplaatsing van het wieltje. **E**

Test of de verwarming werkt.

**Opgelet!** Warmtebron kan brandwonden veroorzaken, eerst laten afkoelen vooraleer aan te raken.

Raak de glasplaat niet aan als de verwarming aan staat.

## 5. Réglage du Lineo Heat par la télécommande (io/RTS)

(suite)

### 5.2 Commande

- Appuyez sur la touche HAUT pour allumer l'élément chauffant. **A**
- Appuyez sur la touche BAS pour éteindre l'élément chauffant. **B**
- Appuyez sur la touche <<MY>> pour obtenir directement la puissance de chauffage favorite <<MY>>. **C**
- Tournez la molette vers le haut pour augmenter la puissance de chauffage. La puissance augmente à chaque cran de la molette. **D**
- Tournez la molette vers le bas pour réduire la puissance de chauffage. La puissance diminue à chaque cran de la molette. **E**

Testez si le chauffage fonctionne.

**Attention !** La source de chaleur peut provoquer des brûlures, laisser refroidir avant de toucher.

Ne touchez pas le verre lorsque le chauffage est en marche.

## 5. Einstellen von Lineo Heat mit den Handsender (io/RTS) (Fortsetzung)

### 5.2 Bedienung

- Drücken Sie die AUF-Taste, um die Heizung einzuschalten. **A**
- Drücken Sie die AB-Taste, um die Heizung auszuschalten. **B**
- Drücken Sie die Taste <<MY>>, um die bevorzugte <<MY>>-Heizleistung sofort einzuschalten. **C**
- Drehen Sie das Rad nach oben, um die Heizleistung zu erhöhen. Die Leistung steigt mit jeder Bewegung des Rades. **D**
- Drehen Sie das Rad nach unten, um die Heizleistung zu verringern. Die Heizleistung nimmt mit jeder Bewegung des Rades ab. **E**

Testen Sie, ob die Heizung funktioniert.

**Beachtung!** Wärmequelle kann Verbrennungen verursachen, vor dem Berühren abkühlen lassen.

Berühren Sie das Glas nicht, wenn die Heizung eingeschaltet ist.

## 5. Setting the Lineo Heat using the hand-held remote (io/RTS) (continued)

### 5.2 Controls

- Press the ON button to turn the heater on. **A**
- Press the OFF button again to turn the heater off. **B**
- Press the <<MY>> key to select the favourite <<MY>> heater power setting. **C**
- Turn the wheel up to increase the heating power. The power increases with each movement of the wheel. **D**
- Turn the wheel down to decrease the heating power. The power decreases with each movement of the wheel. **E**

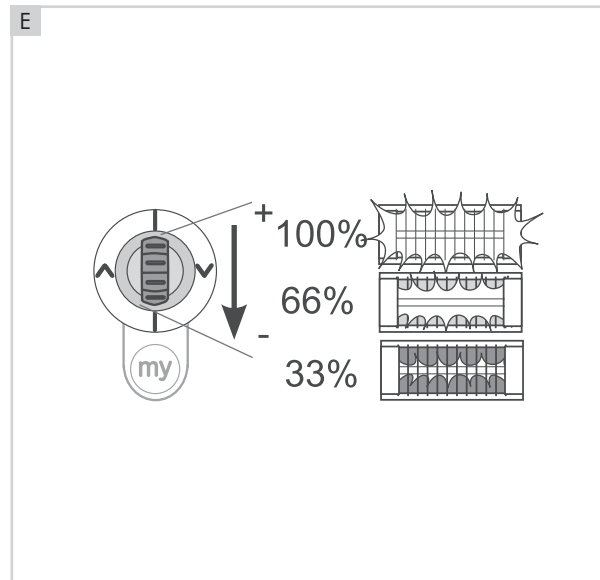
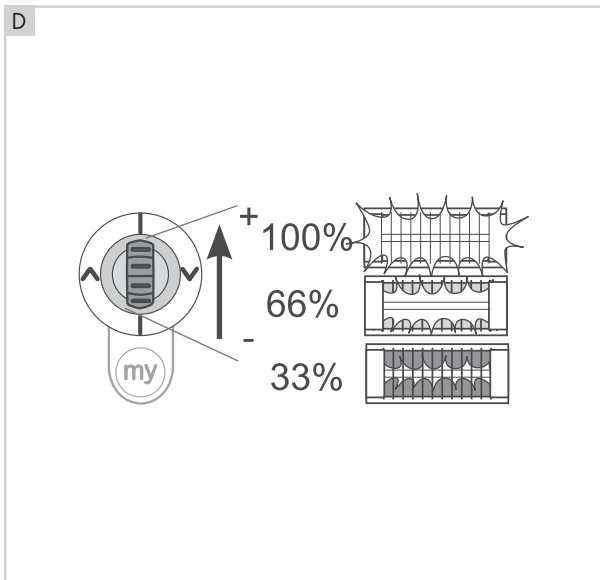
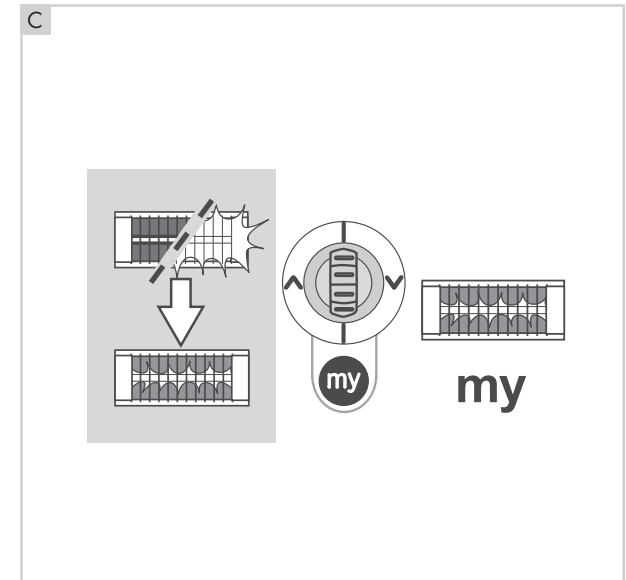
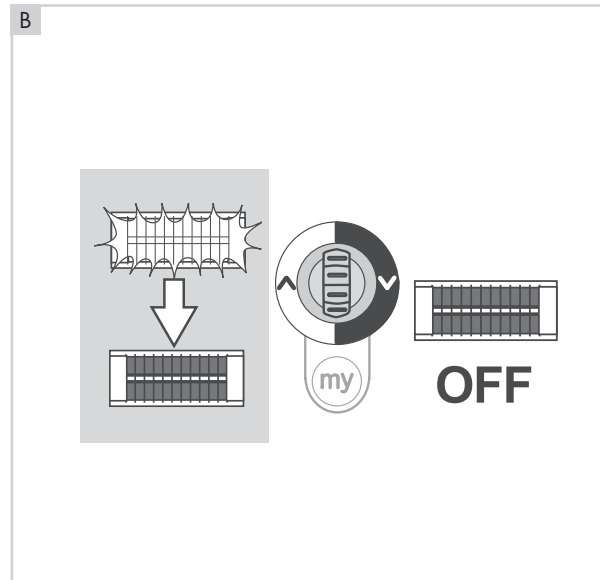
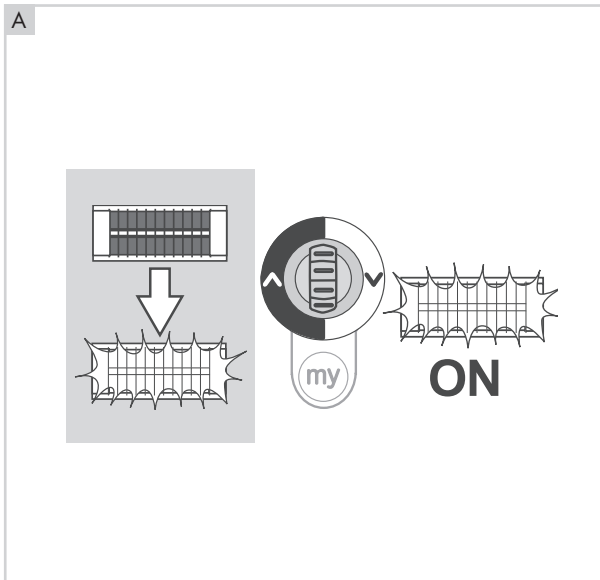
Test if the heater is working.

**Attention!** Heat source can cause burns, allow to cool before touching.

Do not touch the glass when the heater is on.



# Lineo Fix / Lineo Heat





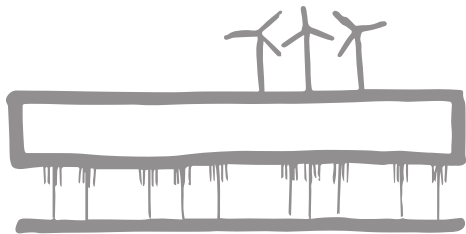
RENSON® Headquarters

Maalbeekstraat 10, IZ 2 Vijverdam, B-8790 Waregem, Belgium

Tel. +32 56 30 30 00

info@renson.eu

www.renson.eu



Alle getoonde foto's zijn slechts ter illustratie en een momentopname van een gebruikssituatie.  
Het werkelijke product kan variëren als gevolg van productaanpassing.  
Renson® behoudt zich het recht voor technische wijzigingen in de hier besproken producten aan te brengen.  
De meest recente brochures kan u downloaden op [www.renson.eu](http://www.renson.eu)

Toutes les photos représentées illustrent un cliché d'une situation à un moment donné.  
Le produit réel peut varier suite à une adaptation éventuelle.  
Renson® se réserve le droit d'apporter des modifications techniques au produit présenté.  
Vous pouvez télécharger les brochures les plus récentes sur [www.renson.eu](http://www.renson.eu)

Alle gezeigten Fotos dienen lediglich der Illustration und sind eine Momentaufnahme.  
Das jeweilige Produkt kann in Folge von Produktanpassungen in der Ausführung variieren.  
Renson® behält sich das Recht vor, technische Änderungen an den hier vorgestellten Produkten vorzunehmen.  
Die aktuellsten Produktinformationen, die Verfügbarkeit und Ihren lokalen Vertriebshändler finden Sie unter [www.renson.eu](http://www.renson.eu)

All photos shown are for illustrative purposes; the actual product may vary due to product placement.  
Renson® reserves the right to make technical changes to the products described in this brochure.  
The most recent product information, availability, and your local distributor can always be found on [www.renson.eu](http://www.renson.eu)

